

澳大利亚

IPU ING PAUL UNGER
hammermueller@IPU.co.at
WIEN
Tel.: +43 1 602 41 49

比利时

BERNARD CONTROLS BENELUX
arnaud.baert@bernardcontrols.com
BRUXELLES
Tel.: +32 (0)2 343 41 22

巴西

JCN
jcn@jcn.com.br
SAO PAULO
Tel.: +55 11 39 02 26 00

中国

伯纳德控制设备（北京）有限公司
BERNARD CONTROLS CHINA
bcc.info@bernardcontrols.com
BEIJING
Tel.: +86 (0) 10 6789 2861

捷克共和国

FLUIDTECHNIK BOHEMIA s.r.o.
brno@fluidbohemia.cz
BRNO
Tel.: +420 548 213 233-5

丹麦

ARMATEC A/S
jo@armatec.dk
GLOSTRUP
www.armatec.dk
Tel.: +45 46 96 00 00

埃及

ATEB
gm@atebco.com
ALEXANDRIA
Tel.: +203 582 76 47

芬兰

OY SOFFCO AB
info@soffco.fi
ESPOO
www.soffco.fi
Tel.: +358 0 207 420 740

德国

BERNARD CONTROLS DEUFRA
bernard@deufra.de
TROISDORF
Tel.: +49 22 41 98 340

希腊

PIGMS Entreprises Ltd
ioannis.pappas@pims.gr
HALANDRI
Tel.: +30 210 608 61 52

匈牙利

APAGYI TRADEIMPEX KFT
bela.apagyij@mail.tvnet.hu
BUDAPEST
Tel.: +36 1 223 1958

伊朗

ASIA INSTRUMENTS Co. Ltd.
info@asiainstrumentsltd.com
TEHRAN
www.asiainstrumentsltd.com
Tel.: +98 21 8850 3065

意大利

BERNARD CONTROLS ITALIA
info.it@bernardcontrols.com
RHO /MILANO
Tel.: +39 02 931 85 233

马来西亚

ACTUATION & CONTROLS ENGINEER
tcmeng@pc.jaring.my
JOHOR BAHRU
Tel.: +60 7 23 50 277 / 23 50 281

中东

BERNARD CONTROLS
MIDDLE-EAST
bernact@emirates.net.ae
DUBAI - U.A.E.
Tel.: +971 4 39 80 726

摩洛哥

AQUATEL sarl
aquatel@wanadoo.net.ma
CASABLANCA
Tel.: +212 22 66 55 71

荷兰

BERNARD CONTROLS BENELUX NV
hans.nobels@bernardcontrols.com
AN ZWAAG
Tel.: +31 (0)229-298083

新西兰

MRCTRANSMARK NZ LTD
bill.sunley@mrctransmark.com
AUCKLAND
Tel.: +64 9 276 4149

挪威

KSB LINDFLATEN AS
firmapost@lindflaten.no
LYSAKER
Tel.: +476 71 29 900

波兰

MARCO
matzanke@pol.pl
WARSAW
Tel.: +48 22 864 55 43

葡萄牙

PINHOL GOMES & GOMES LDA.
import.export@pinhol.com.pt
CARNAXIDE
Tel.: +351 21 425 68 50

俄罗斯

BERNARD CONTROLS RUSSIA
bernard@omotek.net
c/o AMOTEK - MOSCOW
Tel.: +7 916 9904835
Tel./Fax: +7 495 3434380

俄罗斯

A.E.T. (agent)
aet@ctinet.ru
ST PETERSBURG
Tel./Fax: +7 812 320 55 97
Mob.: +7 812 956 35 14

新加坡

ACTUATION & CONTROLS ENG.
(ASIA)
acesin@singnet.com.sg
SINGAPORE
Tel.: +65 65 654 227

西班牙

BERNARD CONTROLS SPAIN
bernardservo@bernard.es
MADRID
Tel.: +34 91 30 41 139

南非

A-Q-RATE AUTOMATION CC
aqr@wool.co.za
BERTSHAM
Tel.: +27 11 432 58 31

韩国

RENTEC CO Ltd (Water market)
totorokobi@metq.com
GYEONGGI-DO
Tel.: +82 31 399 73 23

韩国

YOO SHIN E&I Co. Ltd
(Oil & Gas market)
yooshineni@empal.com
SEOUL
Tel.: +82 2 406 62 78

瑞士

MATOKEM AG
info@matokem.ag
ALLSCHWIL
www.matokem.ch
Tel.: +41 61 483 15 40

泰国

BERNARD CONTROLS
SOUTH-EAST ASIA
chounramany@csloxinfo.com
BANGKOK
Tel.: +66 2 640 82 64

土耳其

OTKONSAS
sales@otkonsas.com
ISTANBUL
Tel.: +90 216 326 39 39

阿联酋

EMIRATES HOLDINGS
emhold@emirates.net.ae
ABU DHABI
Tel.: +97 12 644 73 73

英国

ZOEDALE Plc
enquiries@zoedale.co.uk
BEDFORD
Tel.: +44 12 34 83 28 28

美国/加拿大/墨西哥

BERNARD CONTROLS Inc
bsales@bernardcontrols.com
HOUSTON - TEXAS
www.bernardcontrols.us
Tel.: +1 281 578 66 66



BERNARD®
CONTROLS

//////////////////// Invest in Confidence //////////////////////////////////////

（北京）有限公司

开发区经海四路15号

2-1 邮编 100023

0 6789 2861

0 6789 2961

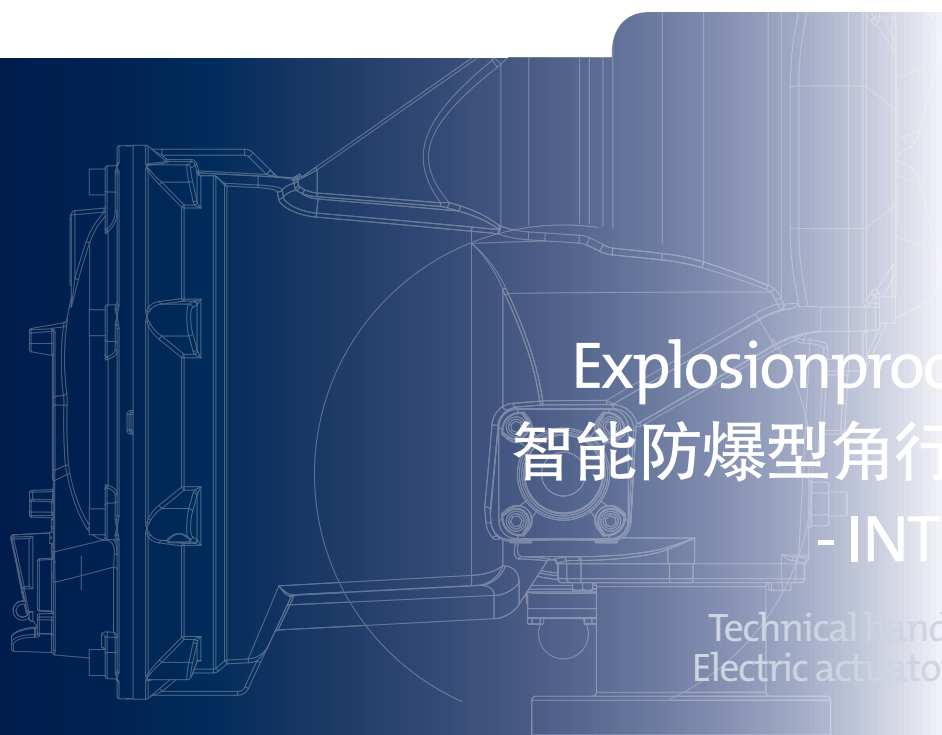
ardcontrols.com

dcontrols.com



BERNARD[®]
CONTROLS

//////////////////// Invest in Confidence //////////////////////



Explosionproof
智能防爆型角行程电动执行机构
- INTRODUCTION

Technical handbook - 技术手册
Electric actuators - 电动执行机构



Performances 性能



**BERNARD®
CONTROLS**

Explosionproof Quarter-turn 智能防爆型角行程电动执行机构 - INTELLI+ -

Electric actuators - 电动执行机构

ON/OFF 开关型 1x230V 50Hz

				Motor / 电机					
Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
最大扭矩 Nm	型号	操作时间 s/90°	法兰 ISO	额定功率 Kw	转速 tr/min	额定电流 A	起动电流 A	功率因数 φ	效率 %
180	SQX18	5	F07/F10	0,2	1500	2,5	3,5	0,9	36
250	SQX25	5	F07/F10	0,4	1500	4	9	0,9	41
250		43		0,03	1500	0,6	0,9	0,9	22
300		10		0,1	750	1,8	2,5	0,9	27
600	SQX50	30	F10	0,06	1500	1,2	1,7	0,9	25
800	SQX80	30	F12	0,15	1500	2	3	0,9	35
1000	STX6+RS108	30	F12(14)	0,2	1500	2,5	3,5	0,9	36
1000		15		0,4	3000	3,5	10,5	0,9	50
2500	STX6+RS258	70	F16(14)	0,2	1500	2,5	3,5	0,9	36
2500		35		0,4	3000	3,5	10,5	0,9	50
4000	STX6G+RS438	64	F16	0,4	3000	3,5	10,5	0,9	50
3750	STX20+RS438	47	F16	0,3	1500	3,5	15	0,9	41
9280	STX6G+RS1008	191	F25	0,4	3000	3,5	10,5	0,9	50
10000	STX6+RS1008G	213	F25	0,4	3000	3,5	10,5	0,9	50
10000	STX20+MF30	149	F25(F30)	0,3	1500	3,5	15	0,9	41
15040	STX20+MF40G	151	F35(30)(40)	0,3	1500	3,5	15	0,9	41
18560		187		0,3	1500	3,5	15	0,9	41
30800	STX20+MF50GG	300	F35(40)(48)	0,3	1500	3,5	15	0,9	41

ON/OFF 开关型 1x115V 60Hz

				Motor / 电机					
Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
最大扭矩 Nm	型号	操作时间 s/90°	法兰 ISO	额定功率 Kw	转速 tr/min	额定电流 A	起动电流 A	功率因数 φ	效率 %
250	SQX25	4	F07/F10	0,36	1800	6	19	0,9	57
250		35		0,03	1800	1,3	2	0,9	23
600	SQX50	25	F10	0,08	1800	2,2	4,3	0,9	40
800	SQX80	25	F12	0,2	1800	4	17	0,9	48
1000	STX6+RS108	13	F12(14)	0,4	3600	11	37	0,9	31
1000		24		0,2	1800	4	17	0,9	48
2500	STX6+RS258	58	F16(14)	0,2	1800	4	17	0,9	48
2500		30		0,2	3600	11	37	0,9	31
4000	STX6G+RS438	54	F16	0,2	3600	11	37	0,9	31
4000	STX20+RS438	39	F16	0,37	1800	5,6	43	0,9	63
10000	STX6+RS1008G	162	F25	0,2	3600	11	37	0,9	31
10000	STX20+RS1008	116	F25	0,37	1800	5,6	43	0,9	63
18800	STX20+MF40G	126	F35(30)(40)	0,37	1800	5,6	43	0,9	63
20000	STX20+MF40GG	156	F35(30)(40)	0,37	1800	5,6	43	0,9	63
38500		251		0,37	1800	5,6	43	0,9	63

These table contain a selection of actuators. For higher torque values or different operating time, please consult us.

本表仅列部分执行机构型号，如需更高扭矩或其它转速，请联系我们。

北京市经济技术开发区经海四路15号A2-1 邮编 100023

Tel.: +86 10 6789 2861 - Fax: +86 10 6789 2961 - bcc.info@bernardcontrols.com - www.bernardcontrols.com



ON/OFF 开关型 3x380V 50Hz 3x400V 50Hz 3x415V 50Hz

Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Motor / 电机					
				Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
最大扭矩 Nm	型号	操作时间 s/90°	法兰 ISO	额定功率 Kw	转速 tr/min	额定电流 A	起动电流 A	功率因数 φ	效率 %
200	SQX18	5	F07/F10	0,10	1500	0,6	1,1	0,6	40
250	SQX25	43	F07/F10	0,03	1500	0,3	0,5	0,5	30
250		5		0,15	1500	0,7	2,1	0,6	58
300		10		0,10	750	1,2	2	0,33	37
600	SQX50	30	F10	0,06	1500	0,3	0,8	0,4	40
800	SQX80	30	F12	0,06	1500	0,3	0,8	0,8	35
1000	STX6+RS108	30	F12(14)	0,10	1500	0,6	1,2	0,6	43
1000		15		0,14	3000	0,7	2,8	0,6	52
1000		6		0,50	3000	1,6	5	0,9	53
2500	STX6+RS258	70	F16(14)	0,10	1500	0,6	1,2	0,6	43
2500		35		0,14	3000	0,7	2,8	0,6	52
2500		15		0,50	3000	1,6	5	0,9	53
4000	STX6G+RS438	125	F16	0,10	1500	0,6	1,2	0,6	43
4000		65		0,14	3000	0,7	2,8	0,6	52
4000		25		0,50	3000	1,6	5	0,9	53
10000	STX6+RS1008G	90	F25	0,50	3000	1,6	5	0,9	53
10000	STX20+RS1008	53	F25	0,90	1500	2,7	14	0,7	77
9300		27		1,50	3000	3,4	24	0,88	77
13900	STX6+MF40GG	94	F35(30)(40)	0,50	3000	1,6	5	0,9	53
13300	STX20+MF40	34	F35(30)(40)	1,50	3000	3,4	24	0,88	77
16200	STX10+MF40GG	95	F35(30)(40)	0,50	3000	1,6	5	0,9	53
20000		187		0,50	1500	1,5	5	0,78	65
20000	STX20+MF40G	77	F35(30)(40)	1,50	3000	3,4	24	0,88	77
26900	STX10+MF50GG	153	F35(40)(48)	0,50	3000	1,6	5	0,9	53
36600	STX20+MF50G	84	F35(40)(48)	1,50	3000	3,4	24	0,88	77
41000		166		0,90	1500	2,7	14	0,7	77
41000	STX40+MF50	81	F35(40)(48)	2,20	1500	5,1	27	0,81	76
41000		41		2,20	3000	4,4	33	0,89	82
63000	STX20+MF55GG	300	F40(35)(48)	0,90	1500	2,7	14	0,7	77
61600		153		1,50	3000	3,4	24	0,88	77
63000	STX40+MF55G	87	F40(35)(48)	2,20	3000	4,4	33	0,89	82
63000	STX60+MF55	53	F40(35)(48)	3,00	3000	6,4	49	0,81	84
71400	STX60+M83/DB12	107	F48(F40)	2,20	3000	4,4	33	0,89	82
83300	STX100+M83/DB12	71	F48(F40)	4,00	3000	9,2	69	0,85	80
99000	STX140+M83/DB9	59	F48(F40)	4,50	3000	9,2	69	0,85	80
108900		89		4,00	3000	9,2	69	0,85	80
112000		117		4,00	3000	9,2	69	0,85	80

This tables contain a selection of actuators. For higher torque values or different operating time, please consult us.

本表仅列部分执行机构型号，如需更高扭矩或其它转速，请联系我们。

ON/OFF 开关型 3x440V 60Hz 3x460V 60Hz - 3x480V 60Hz

Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Motor / 电机					
				Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
最大扭矩 Nm	型号	操作时间 s/90°	法兰 ISO	额定功率 Kw	转速 tr/min	额定电流 A	起动电流 A	功率因数 φ	效率 %
200	SQX18	4	F07/F10	0,12	1800	0,6	1,1	0,6	40
250	SQX25	36	F07/F10	0,04	1800	0,3	0,5	0,5	30
250		4		0,18	1800	0,7	2,1	0,6	58
300		8		0,12	900	1,2	2	0,33	37
600	SQX50	25	F10	0,07	1800	0,3	0,8	0,4	40
800	SQX80	25	F12	0,07	1800	0,3	0,8	0,8	35
1000	STX6+RS108	25	F12(14)	0,12	1800	0,6	1,2	0,6	43
1000		13		0,17	3600	0,7	2,8	0,6	52
1000		5		0,60	3600	1,6	5	0,9	53
2500	STX6+RS258	58	F16(14)	0,12	1800	0,6	1,2	0,6	43
2500		29		0,17	3600	0,7	2,8	0,6	52
2500		13		0,60	3600	1,6	5	0,9	53
4000	STX6G+RS438	104	F16	0,12	1800	0,6	1,2	0,6	43
4000		54		0,17	3600	0,7	2,8	0,6	52
4000		21		0,60	3600	1,6	5	0,9	53
10000	STX6+RS1008G	75	F25	0,60	3600	1,6	5	0,9	53
10000	STX20+RS1008	44	F25	1,08	1800	2,7	14	0,7	77
9300		23		1,80	3600	3,4	24	0,88	77
13900	STX6+MF40GG	78	F35(30)(40)	0,60	3600	1,6	5	0,9	53
13300	STX20+MF40	28	F35(30)(40)	1,80	3600	3,4	24	0,88	77
16200	STX10+MF40GG	79	F35(30)(40)	0,60	3600	1,6	5	0,9	53
20000		156		0,60	1800	1,5	5	0,78	65
20000	STX20+MF40G	64	F35(30)(40)	1,80	3600	3,4	24	0,88	77
26900	STX10+MF50GG	128	F35(40)(48)	0,60	3600	1,6	5	0,9	53
36600	STX20+MF50G	70	F35(40)(48)	1,80	3600	3,4	24	0,88	77
41000		138		1,08	1800	2,7	14	0,7	77
41000	STX40+MF50	68	F35(40)(48)	2,64	1800	5,1	27	0,81	76
41000		34		2,64	3600	4,4	33	0,89	82
63000	STX20+MF55GG	250	F40(35)(48)	1,08	1800	2,7	14	0,7	77
61600		128		1,80	3600	3,4	24	0,88	77
63000	STX40+MF55G	73	F40(35)(48)	2,64	3600	4,4	33	0,89	82
63000	STX60+MF55	44	F40(35)(48)	3,60	3600	6,4	49	0,81	84
71400	STX60+M83/DB12	89	F48(F40)	2,64	3600	4,4	33	0,89	82
83300	STX100+M83/DB12	59	F48(F40)	4,80	3600	9,2	69	0,85	80
99000	STX140+M83/DB9	49	F48(F40)	5,40	3600	9,2	69	0,85	80
108900		74		4,80	3600	9,2	69	0,85	80
112000		98		4,80	3600	9,2	69	0,85	80

This tables contain a selection of actuators. For higher torque values or different operating time, please consult us.
本表仅列部分执行机构型号，如需更高扭矩或其它转速，请联系我们。

Performances / 性能



5

CN 401/02

ON/OFF 开关型 3x440V 50Hz									
Max torque Nm	Type	Opoeating time s/90°	Flange ISO	Motor / 电机					
				Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
				额定功率 Kw	转速 tr/min	额定电流 A	起动电流 A	功率因数 φ	效率 %
250	SQX25	5	F07/F10	0,37	1500	0,9	3,9	0,77	70
250		43		0,03	1500	0,3	0,4	0,44	30
400	SQX50	30	F07/F10	0,03	1500	0,3	0,4	0,44	30
800	SQX80	30	F07/F10	0,15	1500	0,6	1,7	0,57	58
1000	STX6+RS108	30	F12/(F14)	0,15	1500	0,6	1,7	0,57	58
1000		15		0,26	3000	0,7	2,3	0,88	53
850		6		0,42	3000	1,2	3,7	0,86	53
2500	STX6+RS258	70	F14/(F16)	0,15	1500	0,6	1,7	0,57	58
2500		35		0,26	3000	0,7	2,3	0,88	53
2100		15		0,42	3000	1,2	3,7	0,86	53
4000	STX20+RS438	68	F16	0,50	1500	1,4	4,5	0,72	65
4000		47		0,50	1500	1,4	4,5	0,72	65
3500		35		0,42	3000	1,2	3,7	0,86	53
4000		12		1,5	3000	3,1	22	0,82	77
4000		9		1,5	3000	3,1	22	0,82	77
10000	STX6+RS1008G	213	F25	0,26	3000	0,7	2,3	0,88	53
10000		118		0,42	3000	1,2	3,7	0,86	53
8850		90		0,42	3000	1,2	3,7	0,86	53
6380	STX20+RS1008	70	F25	0,42	3000	1,2	3,7	0,86	53
9280		35		1,5	3000	3,1	22	0,82	77
9280		27		1,5	3000	3,1	22	0,82	77
20000	STX10+MF40GG	187	F35(30)(40)	0,50	1500	1,4	4,5	0,72	65
18800	STX10+MF40G	151	F35(30)(40)	0,50	1500	1,4	4,5	0,72	65
20000	STX20+MF40G	100	F35(30)(40)	1,5	3000	3,1	22	0,82	77
20000		77		1,5	3000	3,1	22	0,82	77
13280	STX20+MF40	44	F35(30)(40)	1,5	3000	3,1	22	0,82	77
13280		34		1,5	3000	3,1	22	0,82	77
36640	STX20+MF50G	220	F35(40)(48)	0,42	3000	1,2	3,7	0,86	53
36640		110		1,5	3000	3,1	22	0,82	77
36640		84		1,5	3000	3,1	22	0,82	77
41000	STX40+MF50	164	F35(40)(48)	1,5	3000	3,1	22	0,82	77
41000		107		1,7	3000	3,0	25	0,89	82
41000		81		2,3	1500	4,5	26	0,87	77
41000		41		2,5	3000	4,7	36	0,83	84
61600	STX20+MF55GG	199	F40(35)(48)	1,5	3000	3,1	22	0,82	77
61600		153		1,5	3000	3,1	22	0,82	77
63000	STX40+MF55G	113	F40(35)(48)	1,7	3000	3,0	25	0,89	82
63000		87		2,5	3000	4,7	36	0,83	84
59400	STX60+MF55	53	F40(35)(48)	3,0	3000	5,8	45	0,81	84
71400	STX60+MF83/DB12	142	F48(F40)	1,7	3000	3,0	25	0,89	82
71400		107		2,5	3000	4,7	36	0,83	84
107100	STX100+MF83/DB12	142	F48(F40)	2,5	3000	4,7	36	0,83	84
95200		107		3,0	3000	5,8	45	0,81	84
83300		71		3,8	3000	7,1	63	0,87	80
108900	STX140+M83/DB9	89	F48(F40)	3,8	3000	7,1	63	0,87	80

ON/OFF 开关型 3x500V 50Hz 3x525V 50Hz

Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Motor / 电机					
				Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
最大扭矩 Nm	型号	操作时间 s/90°	法兰 ISO	额定功率 Kw	转速 tr/min	额定电流 A	起动电流 A	功率因数 φ	效率 %
250	SQX25	5	F07/F10	0,15	1500	0,6	1,7	0,67	58
500	SQX50	30	F07/F10	0,03	1500	0,3	0,4	0,67	30
1000	STX6+RS108	30	F12/(F14)	0,15	1500	0,6	1,7	0,67	58
1000		15		0,50	3000	0,9	2,9	0,67	53
850		6		0,50	3000	1,3	4,0	0,67	53
1000		6		0,50	3000	1,3	4,0	0,67	53
2500	STX6+RS258	70	F14/(F16)	0,15	1500	0,6	1,7	0,67	58
2500		35		0,50	3000	0,9	2,9	0,67	53
2100		15		0,50	3000	1,3	4,0	0,67	53
2500	STX10+RS258	15	F14/(F16)	0,50	3000	1,3	4,0	0,67	53
4000	STX20+RS438	47	F16	0,90	1500	2,0	10,0	0,67	77
4000		36		0,50	3000	1,3	4,0	0,67	53
3250		18		0,90	1500	2,0	10,0	0,67	77
10000	STX6+RS1008G	213	F25	0,50	3000	0,9	2,9	0,67	53
10000	STX10+RS1008G	91	F25	0,50	3000	1,3	4,0	0,67	53
6960	STX20+RS1008	70	F25	0,50	3000	1,3	4,0	0,67	53
7540		53		0,90	1500	2,0	10,0	0,67	77
20000	STX10+MF40GG	187	F35(30)(40)	0,90	1500	2,0	10,0	0,70	77
18800	STX10+MF40G	151	F35(30)(40)	0,90	1500	2,0	10,0	0,70	77
20000	STX40+MF40	67	F35(30)(40)	3,00	1500	5,2	29,8	0,90	77
20000		34		3,00	3000	5,1	39,0	0,80	84
38500	STX10+MF50GG	300	F35(40)(48)	0,90	1500	2,0	10,0	0,70	77
29770	STX20+MF50G	166	F35(40)(48)	0,90	1500	2,0	10,0	0,70	77
41000	STX40+MF50	81	F35(40)(48)	3,00	1500	5,2	29,8	0,90	77
41000		41		3,00	3000	5,1	39,0	0,80	84
50050	STX20+MF55GG	300	F40(35)(48)	0,90	1500	2,0	10,0	0,70	77
63000	STX40+MF55G	171	F40(35)(48)	3,00	1500	5,2	29,8	0,90	77
63000		87		3,00	3000	5,1	39,0	0,80	84
63000	STX60+MF55	53	F40(35)(48)	3,00	3000	5,1	39,0	0,80	84
94200	STX60+M83/DB15	300	F48(F40)	3,00	1500	5,2	29,8	0,90	77
94200		148		2,20	3000	3,5	29,0	0,90	82
112000	STX100+M83/DB15	196	F48(F40)	3,00	3000	5,1	39,0	0,80	84
109900		98		4,50	3000	7,7	63,0	0,80	80
107100	STX140+M83/DB12	71	F48(F40)	4,50	3000	7,7	63,0	0,80	80

This tables contain a selection of actuators. For higher torque values or different operating time, please consult us.
本表仅列部分执行机构型号，如需更高扭矩或其它转速，请联系我们。

Performances / 性能

7

CN 401/02

This tables contain a selection of actuators. For higher torque values or different operating time, please consult us.
本表仅列部分执行机构型号，如需更高扭矩或其它转速，请联系我们。

ON/OFF 开关型 24VDC

Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Motor / 电机			
				Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A
最大扭矩 Nm	型号	操作时间 s/90°	法兰 ISO	额定功率 Kw	转速 tr/min	额定电流 A	起动电流 A
130	SQX18	5	F07/F10	0,08	1500	5,7	18
250	SQX25	43	F07/F10	0,03	1500	2,5	8,0
600	SQX50	30	F07/F10	0,08	1500	5,7	18
800	SQX80	30	F07/F10	0,08	1500	5,7	18
1000	STX10+RS108	33	F12/(F14)	0,16	1500	8,0	50
1000		16		0,32	3000	16	100
2500	STX10+RS258	78	F16/(F14)	0,16	1500	8,0	50
2500		39		0,32	3000	16	100
4275	STX10+MF20	60	F16	0,32	3000	16	100
6680	STX10+RS1008G	118	F25	0,32	3000	16	100
10000		236		0,32	3000	16	100
14100	STX10+MF40G	201	F30/(F35)	0,32	3000	16	100
17400	STX10+MF40GG	248	F30/(F35)	0,32	3000	16	100

ON/OFF 开关型 48VDC

Max torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Motor / 电机			
				Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A
最大扭矩 Nm	型号	操作时间 s/90°	法兰 ISO	额定功率 Kw	转速 tr/min	额定电流 A	起动电流 A
130	SQX18	5	F07/F10	0,08	1500	2,9	8,8
250	SQX25	43	F07/F10	0,03	1500	1,3	4,0
600	SQX50	30	F07/F10	0,08	1500	2,9	8,8
800	SQX80	30	F07/F10	0,08	1500	2,9	8,8
1000	STX10+RS108	33	F12/(F14)	0,16	1500	4,0	25
1000		16		0,32	3000	8,0	50
2500	STX10+RS258	78	F16/(F14)	0,16	1500	4,0	25
2500		39		0,32	3000	8,0	50
4275	STX10+MF20	60	F16	0,32	3000	8,0	50
6680	STX10+RS1008G	118	F25	0,32	3000	8,0	50
10000		236		0,32	3000	8,0	50
14100	STX10+MF40G	201	F30/(F35)	0,32	3000	8,0	50
17400	STX10+MF40GG	248	F30/(F35)	0,32	3000	8,0	50

This tables contain a selection of actuators. For higher torque values or different operating time, please consult us.
本表仅列部分执行机构型号，如需更高扭矩或其它转速，请联系我们。

CLASS III 调节III型 1x230V 50Hz

					Motor / 电机					
Max torque Nm	Permanent torque Nm	Type	Opeating time s/90°	Flange ISO	Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
最大扭矩 Nm	运行扭矩 Nm	型号	操作时间 s/90°	法兰 ISO	额定功率 Kw	转速 rpm	额定电流 A	起动电流 A	功率因数 φ	效率 %
250	140	SQX25	43	F07/F10	0,03	1500	0,6	0,9	0,9	22
600	250	SQX50	30	F10	0,06	1500	1,2	1,7	0,9	25
1000	700	STX6+RS108	30	F12(14)	0,2	1500	2,5	3,5	0,9	36
2500	1700	STX6+RS258	70	F16(14)	0,2	1500	2,5	3,5	0,9	36
3750	3000	STX20+RS438	47	F16	0,3	1500	3,5	15	0,9	41
10000	5000	STX20+MF30	149	F25(F30)	0,3	1500	3,5	15	0,9	41
15040	7000	STX20+MF40G	151	F35(30)(40)	0,3	1500	3,5	15	0,9	41
18560	8000		187		0,3	1500	3,5	15	0,9	41
30800	16000	STX20+MF50GG	300	F35(40)(48)	0,3	1500	3,5	15	0,9	41

To ensure an actuator long lifetime, please make sure the valve running torque does not exceed 50% of the actuator maximum torque.
为保证执行器机构的使用寿命，请确保阀门运行扭矩不超过执行机构最大扭矩的50%。

CLASS III 调节III型 1x115V 60Hz

					Motor / 电机					
Max torque Nm	Permanent torque Nm	Type	Opeating time s/90°	Flange ISO	Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
最大扭矩 Nm	运行扭矩 Nm	型号	操作时间 s/90°	法兰 ISO	额定功率 Kw	转速 rpm	额定电流 A	起动电流 A	功率因数 φ	效率 %
250	140	SQX25	35	F07/F10	0,03	1800	1,3	2	0,9	23
600	250	SQX50	25	F10	0,08	1800	2,2	4,3	0,9	40
1000	700	STX6+RS108	24	F12(14)	0,2	1800	4	17	0,9	48
2500	1700	STX6+RS258	58	F16(14)	0,2	1800	4	17	0,9	48
4000	3000	STX20+RS438	39	F16	0,37	1800	5,6	43	0,9	63
10000	5000	STX20+RS1008	116	F25	0,37	1800	5,6	43	0,9	63
18800	8000	STX20+MF40G	126	F35(30)(40)	0,37	1800	5,6	43	0,9	63
20000	8000	STX20+MF40GG	156	F35(30)(40)	0,37	1800	5,6	43	0,9	63
38500	17000	STX20+MF50GG	251	F35(40)(48)	0,37	1800	5,6	43	0,9	63

CLASS III 调节III型 3x380V 50Hz 3x400V 50Hz 3x415V 50Hz

					Motor / 电机					
Max torque Nm	Permanent torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
Couple Max Nm	Couple de manœuvre Nm	Type	Temps manœuvre s/90°	Bride ISO	Puissance Kw	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant démarrage A	Cos φ	Rendement %
250	140	SQX25	43	F07/F10	0,03	1500	0,3	0,5	0,5	30
600	250	SQX50	30	F10	0,06	1500	0,3	0,8	0,4	40
1000	700	STX6+RS108	30	F12(14)	0,10	1500	0,6	1,2	0,6	43
2500	1700	STX6+RS258	70	F16(14)	0,10	1500	0,6	1,2	0,6	43
4000	3000	STX6G+RS438	125	F16	0,10	1500	0,6	1,2	0,6	43
10000	5000	STX20+RS1008	53	F25	0,90	1500	2,7	14	0,7	77
20000	8000	STX10+MF40GG	187	F35(30)(40)	0,50	1500	1,5	5	0,78	65
41000	17000	STX20+MF50G	166	F35(40)(48)	0,90	1500	2,7	14	0,7	77
41000	17000	STX40+MF50	81	F35(40)(48)	2,20	1500	5,1	27	0,81	76
63000	25000	STX20+MF55GG	300	F40(35)(48)	0,90	1500	2,7	14	0,7	77
63000	25000	STX40+MF55G	171	F40(35)(48)	2,20	1500	5,1	27	0,81	76
112000	55000	STX100+M83/DB12	217	F48(F40)	3,00	1500	7,2	37	0,79	77

To ensure an actuator long lifetime, please make sure the valve running torque does not exceed 50% of the actuator maximum torque.
为保证执行器机构的使用寿命，请确保阀门运行扭矩不超过执行机构最大扭矩的50%。

CLASS III 调节III型 3x440V 60Hz 3x460V 60Hz 3x480V 60Hz

					Motor / 电机					
Max torque Nm	Permanent torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
最大扭矩 Nm	运行扭矩 Nm	型号	操作时间 s/90°	法兰 ISO	额定功率 Kw	转速 rpm	额定电流 A	起动电流 A	功率因数 φ	效率 %
250	140	SQX25	36	F07/F10	0,04	1800	0,3	0,5	0,5	30
600	250	SQX50	25	F10	0,07	1800	0,3	0,8	0,4	40
1000	700	STX6+RS108	25	F12(14)	0,12	1800	0,6	1,2	0,6	43
2500	1700	STX6+RS258	58	F16(14)	0,12	1800	0,6	1,2	0,6	43
4000	3000	STX6G+RS438	104	F16	0,12	1800	0,6	1,2	0,6	43
10000	5000	STX20+RS1008	44	F25	1,08	1800	2,7	14	0,7	77
20000	8000	STX10+MF40GG	156	F35(30)(40)	0,60	1800	1,5	5	0,78	65
41000	17000	STX20+MF50G	138	F35(40)(48)	1,08	1800	2,7	14	0,7	77
41000	17000	STX40+MF50	68	F35(40)(48)	2,64	1800	5,1	27	0,81	76
63000	25000	STX20+MF55GG	250	F40(35)(48)	1,08	1800	2,7	14	0,7	77
63000	25000	STX40+MF55G	142	F40(35)(48)	2,64	1800	5,1	27	0,81	76
112000	55000	STX100+M83/DB12	181	F48(F40)	3,60	1800	7,2	37	0,79	77



CLASS III 调节III型 3x440V 50Hz

					Motor / 电机					
Max torque Nm	Permanent torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
最大扭矩 Nm	运行扭矩 Nm	型号	操作时间 s/90°	法兰 ISO	额定功率 Kw	转速 rpm	额定电流 A	起动电流 A	功率因数 φ	效率 %
250	140	SQX25	43	F07/F10	0,03	1500	0,3	0,4	0,44	30
400	200	SQX50	30	F07/F10	0,03	1500	0,3	0,4	0,44	30
1000	700	STX6+RS108	30	F12/(F14)	0,15	1500	0,6	1,7	0,57	58
2500	1700	STX6+RS258	70	F14/(F16)	0,15	1500	0,6	1,7	0,57	58
4000	3000	STX20+RS438	68	F16	0,50	1500	1,4	4,5	0,72	65
4000	3000		47		0,50	1500	1,4	4,5	0,72	65
5700	2300	STX10+MF20	119	F16	0,37	1500	0,9	3,9	0,77	70
5700	2300		45		0,50	1500	1,4	4,5	0,72	65
10000	5000	STX20+RS1008	203	F25	0,5	1500	1,4	5	0,72	65
10000	5000		141		0,5	1500	1,4	5	0,72	65
9900	4000	STX10+MF30G	76	F30	0,50	1500	1,4	4,5	0,72	65
20000	8000	STX10+MF40GG	187	F35(30)(40)	0,50	1500	1,4	4,5	0,72	65
18800	7500	STX10+MF40G	151	F35(30)(40)	0,50	1500	1,4	4,5	0,72	65
26400	10500	STX20+MF50	300	F35(40)(48)	0,50	1500	1,4	4,5	0,72	65
38500	15500	STX10+MF50GG	214	F35(40)(48)	0,5	1500	1,4	5	0,72	65
41000	16500	STX40+MF50	81	F35(40)(48)	2,3	1500	4,5	26	0,87	77
63000	25000	STX40+MF55G	171	F40(35)(48)	2,3	1500	4,5	26	0,87	77
71400	29000	STX60+MF83/DB12	217	F48(F40)	2,3	1500	4,5	26	0,87	77

CLASS III 调节III型 3x500V 50Hz 3x525V 50Hz

					Motor / 电机					
Max torque Nm	Permanent torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
最大扭矩 Nm	运行扭矩 Nm	型号	操作时间 s/90°	法兰 ISO	额定功率 Kw	转速 rpm	额定电流 A	起动电流 A	功率因数 φ	效率 %
500	250	SQX50	30	F07/F10	0,03	1500	0,3	0,4	0,67	30
1000	700	STX6+RS108	30	F12/(F14)	0,15	1500	0,6	1,7	0,67	58
2500	1700	STX6+RS258	70	F14/(F16)	0,15	1500	0,6	1,7	0,67	58
4000	3000	STX20+RS438	47	F16	0,90	1500	2,0	10,0	0,67	77
5700	2300	STX10+MF20	118	F16	0,37	1500	0,9	3,9	0,67	70
6500	2600		46		0,90	1500	2,0	10,0	0,67	77
10000	5000	STX20+RS1008	139	F25	0,90	1500	2,0	10,0	0,67	77
7540	3800		53		0,90	1500	2,0	10,0	0,67	77
9900	4000	STX10+MF30G	76	F30	0,90	1500	2,0	10,0	0,67	77
20000	8000	STX10+MF40GG	187	F35(30)(40)	0,90	1500	2,0	10,0	0,70	77
18800	7500	STX10+MF40G	151	F35(30)(40)	0,90	1500	2,0	10,0	0,70	77
20000	8000	STX40+MF40	67	F35(30)(40)	3,00	1500	5,2	29,8	0,90	77
38500	15500	STX10+MF50GG	300	F35(40)(48)	0,90	1500	2,0	10,0	0,70	77
29770	12000	STX20+MF50G	166	F35(40)(48)	0,90	1500	2,0	10,0	0,70	77
41000	16500	STX40+MF50	81	F35(40)(48)	3,00	1500	5,2	29,8	0,90	77
50050	20000	STX20+MF55GG	300	F40(35)(48)	0,90	1500	2,0	10,0	0,70	77
63000	25000	STX40+MF55G	171	F40(35)(48)	3,00	1500	5,2	29,8	0,90	77
94200	40000	STX60+M83/DB15	300	F48(F40)	3,00	1500	5,2	29,8	0,90	77


**BERNARD
CONTROLS**

北京市经济技术开发区经海四路15号A2-1 邮编 100023

Tel.: +86 10 6789 2861 - Fax: +86 10 6789 2961 - bcc.info@bernardcontrols.com - www.bernardcontrols.com

CLASS III 调节III型 3x575V 60Hz 3x600 60Hz

					Motor / 电机					
Max torque Nm	Permanent torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current start A	Cos φ	Efficiency %
最大扭矩 Nm	运行扭矩 Nm	型号	操作时间 s/90°	法兰 ISO	额定功率 Kw	转速 rpm	额定电流 A	起动电流 A	功率因数 φ	效率 %
500	250	SQX50	25	F07/F10	0,04	1800	0,3	0,4	0,67	30
1000	700	STX6+RS108	24	F12/(F14)	0,17	1800	0,6	1,7	0,67	58
2500	1700	STX6+RS258	58	F14/(F16)	0,17	1800	0,6	1,7	0,67	58
4000	3000	STX20+RS438	39	F16	1,10	1800	2,0	10,0	0,67	77
5700	2300	STX10+MF20	98	F16	0,44	1800	0,9	3,9	0,67	70
6500	2600	STX20+MF20	38	F16	1,08	1800	2,0	10,0	0,67	77
10000	5000	STX20+RS1008	116	F25	1,08	1800	2,0	10,0	0,67	77
7540	3800		44		1,08	1800	2,0	10,0	0,67	77
9900	4000	STX10+MF30G	63	F30	1,08	1800	2,0	10,0	0,67	77
20000	8000	STX10+MF40GG	156	F35(30)(40)	1,10	1800	2,0	10,0	0,70	77
18800	7500	STX10+MF40G	126	F35(30)(40)	1,10	1800	2,0	10,0	0,70	77
20000	8000	STX40+MF40	56	F35(30)(40)	3,60	1800	5,2	29,8	0,90	77
38500	15500	STX10+MF50GG	251	F35(40)(48)	1,10	1800	2,0	10,0	0,70	77
29770	12000	STX20+MF50G	138	F35(40)(48)	1,10	1800	2,0	10,0	0,70	77
41000	16500	STX40+MF50	67	F35(40)(48)	3,60	1800	5,2	29,8	0,90	77
50050	20000	STX20+MF55GG	251	F40(35)(48)	1,10	1800	2,0	10,0	0,70	77
63000	25000	STX40+MF55G	143	F40(35)(48)	3,60	1800	5,2	29,8	0,90	77
94200	40000	STX60+M83/DB15	250	F48(F40)	3,60	1800	5,2	29,8	0,90	77

This tables contain a selection of actuators. For higher torque values or different operating time, please consult us.
本表仅列部分执行机构型号，如需更高扭矩或其它转速，请联系我们。

Performances / 性能

13

CN 401/02

CLASS III 调节III型 24VDC

				Motor / Moteur				
Max torque Nm	Permanent torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current rated A
Couple Max Nm	Couple de manoeuvre Nm	Type	Temps manoeuvre s/90°	Bride ISO	Puissance Kw	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant nominal A
250	125	SQX25	43	F07/F10	0,03	1500	2,5	8,0
600	250	SQX50	30	F07/F10	0,08	1500	5,7	18
800	400	SQX80	30	F07/F10	0,08	1500	5,7	18
1000	500	STX10+RS108	33	F12/(F14)	0,16	1500	8,0	50
2500	1250	STX10+RS258	78	F16/(F14)	0,16	1500	8,0	50

CLASS III 调节III型 48VDC

				Motor / Moteur				
Max torque Nm	Permanent torque Nm	Type	Operating time s/90°	Flange ISO	Power rated Kw	Speed rpm	Current rated A	Current rated A
Couple Max Nm	Couple de manoeuvre Nm	Type	Temps manoeuvre s/90°	Bride ISO	Puissance Kw	Vitesse tr/min	Courant nominal A	Courant nominal A
250	125	SQX25	43	F07/F10	0,03	1500	1,3	4,0
600	250	SQX50	30	F07/F10	0,08	1500	2,9	8,8
800	400	SQX80	30	F07/F10	0,08	1500	2,9	8,8
1000	500	STX10+RS108	33	F12/(F14)	0,16	1500	4,0	25
2500	1250	STX10+RS258	78	F16/(F14)	0,16	1500	4,0	25

This tables contain a selection of actuators. For higher torque values or different operating time, please consult us.
本表仅列部分执行机构型号，如需更高扭矩或其它转速，请联系我们。

备忘

Performances / 性能



15

CN 401/02



Dimensional drawings 尺寸图



**BERNARD®
CONTROLS**

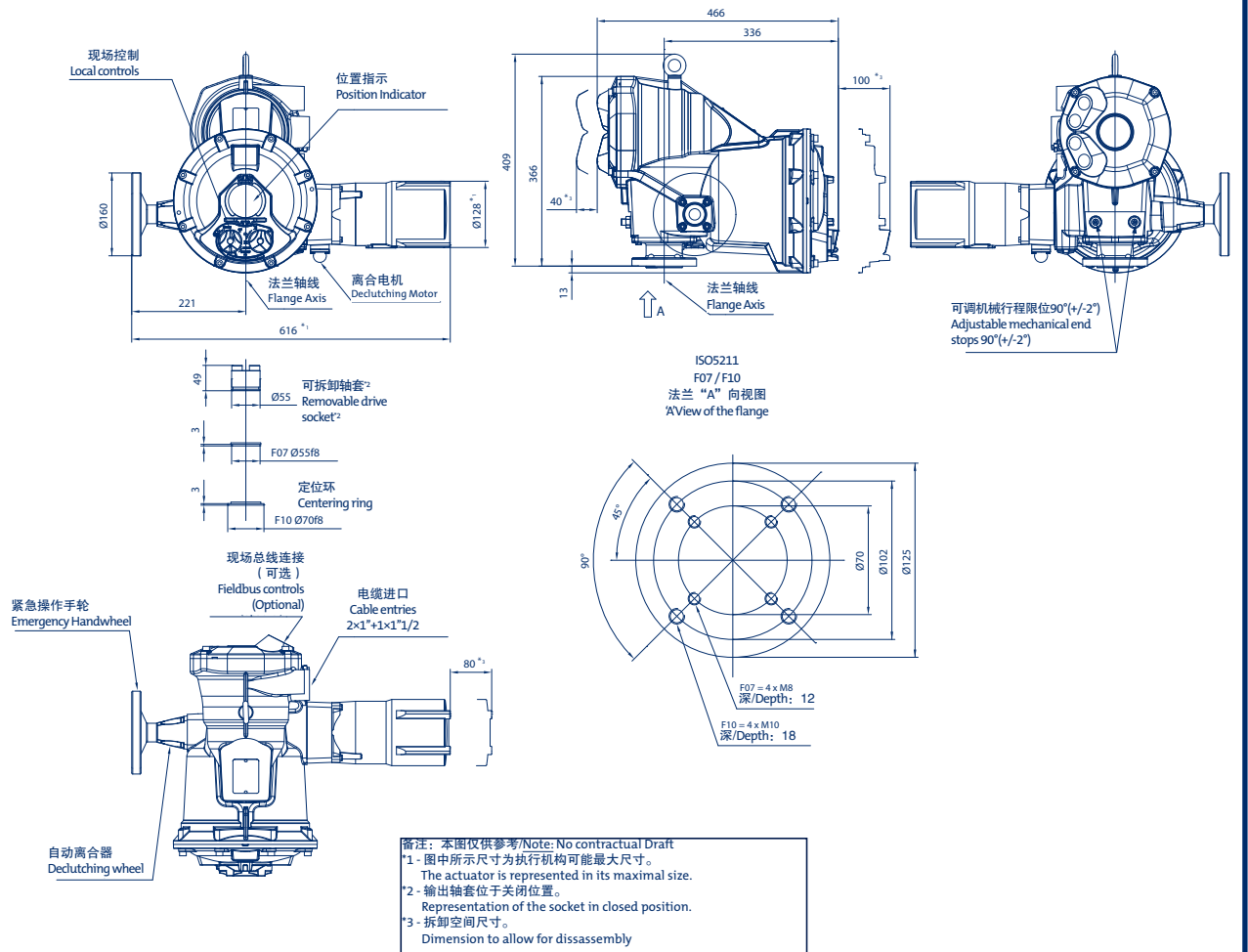
Explosionproof Quarter-turn 智能防爆型角行程电动执行机构 - INTELLI+ -

Electric actuators - 电动执行机构

Dimensional drawings / 尺寸图



SQX25

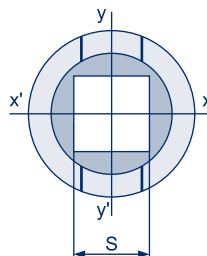


SOCKET MACHINING 轴套加工

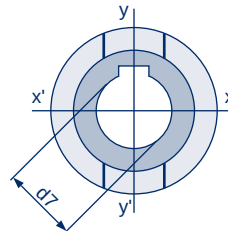
Socket with 2 positions
可旋转2个方向安装

Standard dimensions
标准尺寸

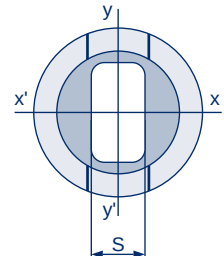
Parallel square / 方孔



Key / 带键圆孔



Flat / 扁轴孔



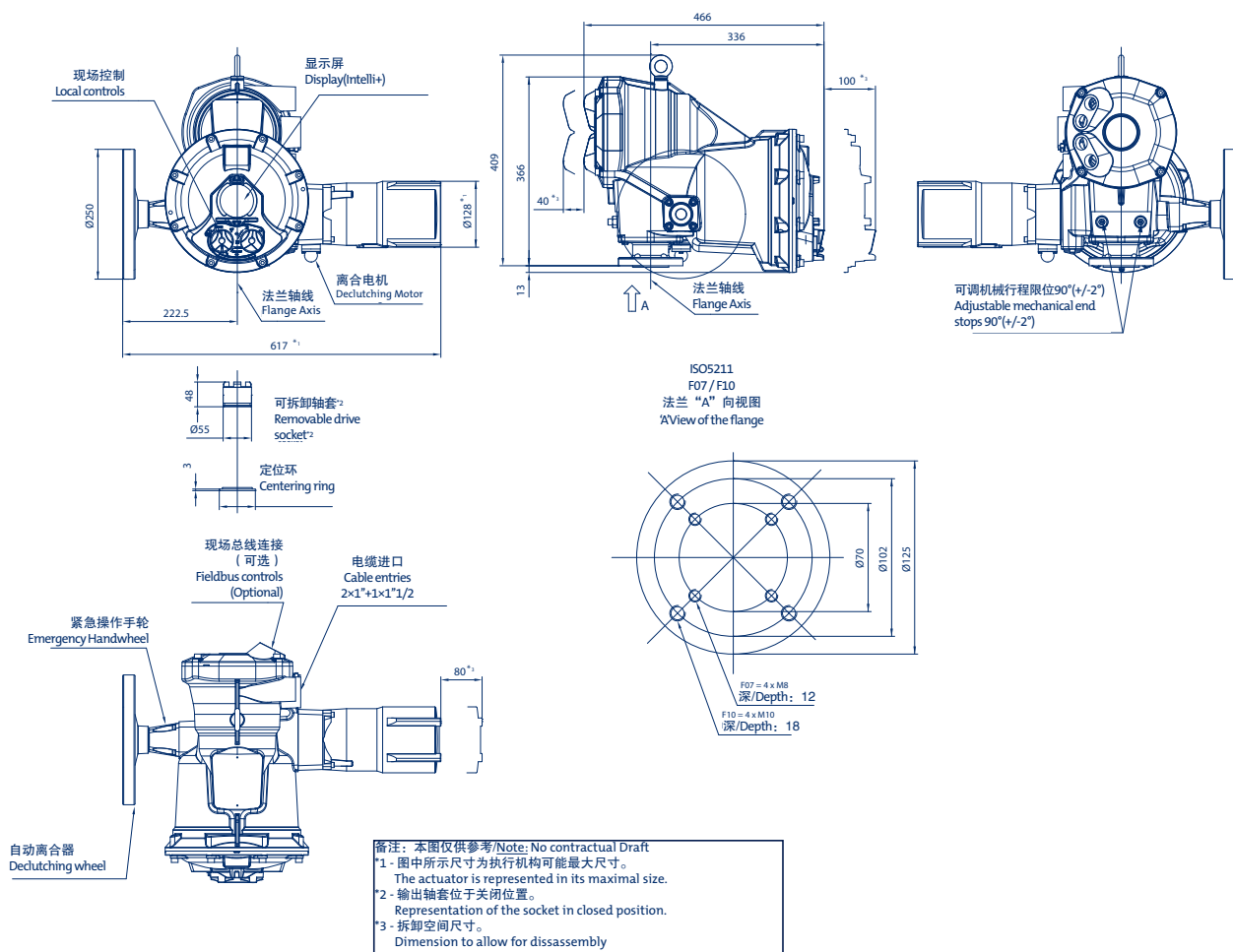
S
14 / 17 / 19 / 22

$\varnothing d7$
22 / 28 / 30

S
14 / 17 / 19 / 22

45° machining on request / 如有要求, 可在45°方向加工

SQX50



Dimensional drawings / 尺寸图



19

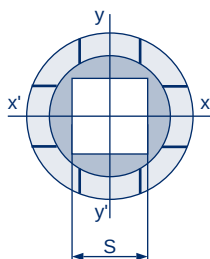
CTN 401/02

SOCKET MACHINING 轴套加工

Socket with 4 positions
可旋转4个方向安装

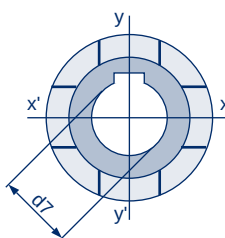
Standard dimensions
标准尺寸

Parallel square / 方孔



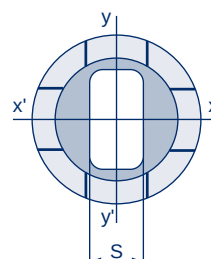
S
14 / 17 / 19 / 22 / 27

Key / 带键圆孔



Ød7
22 / 28 / 30 / 32

Flat / 扁轴孔

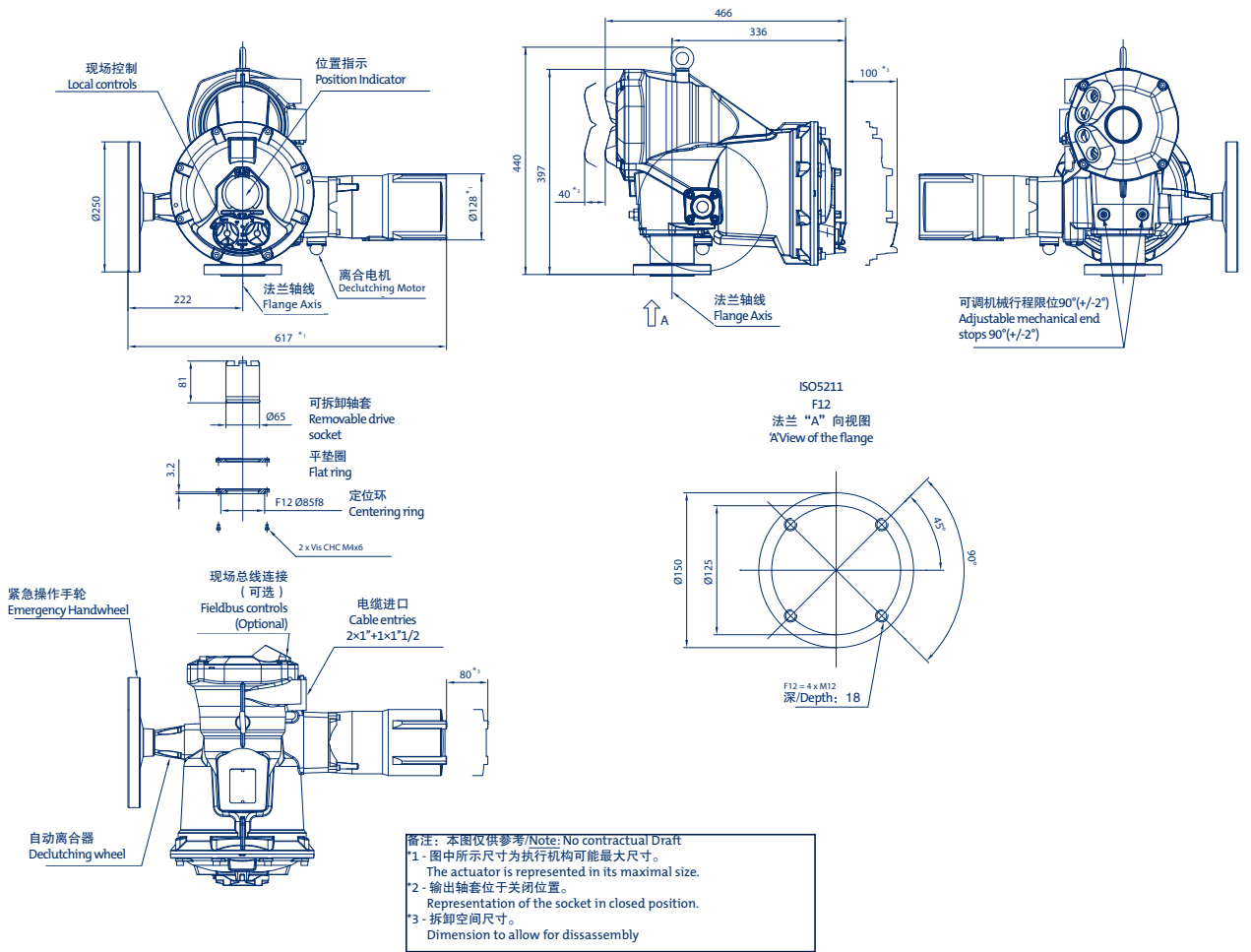


S
14 / 17 / 19 / 22

45° machining on request / 如有要求, 可在45°方向加工



SQX80

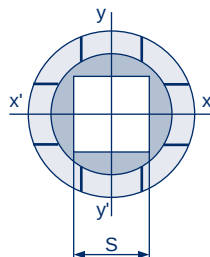


SOCKET MACHINING 轴套加工

Socket with 4 positions
可旋转4个方向安装

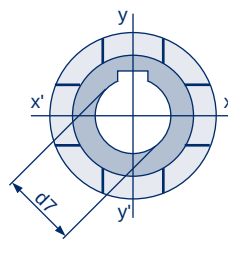
Standard dimensions
标准尺寸

Parallel square / 方孔



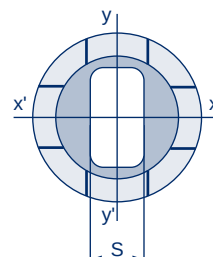
S
22 / 27 / 36

Key / 带键圆孔



Ød7
22 / 28 / 30 / 35 / 40

Flat / 扁轴孔



S
14 / 17 / 19 / 22

45° machining on request / 如有要求, 可在45°方向加工



BERNARD
CONTROLS

北京市经济技术开发区经海四路15号A2-1 邮编 100023

Tel.: +86 10 6789 2861 - Fax: +86 10 6789 2961 - bcc.info@bernardcontrols.com - www.bernardcontrols.com

Dimensional drawings / 尺寸图



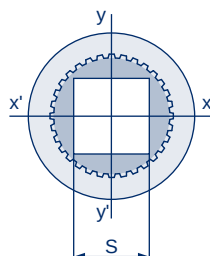
21



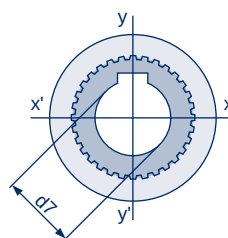


Socket with 48 positions
可旋转48个方向安装

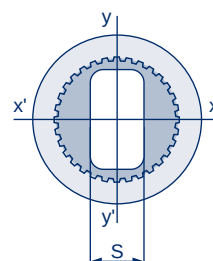
Parallel square / 方孔



Key / 带键圆孔



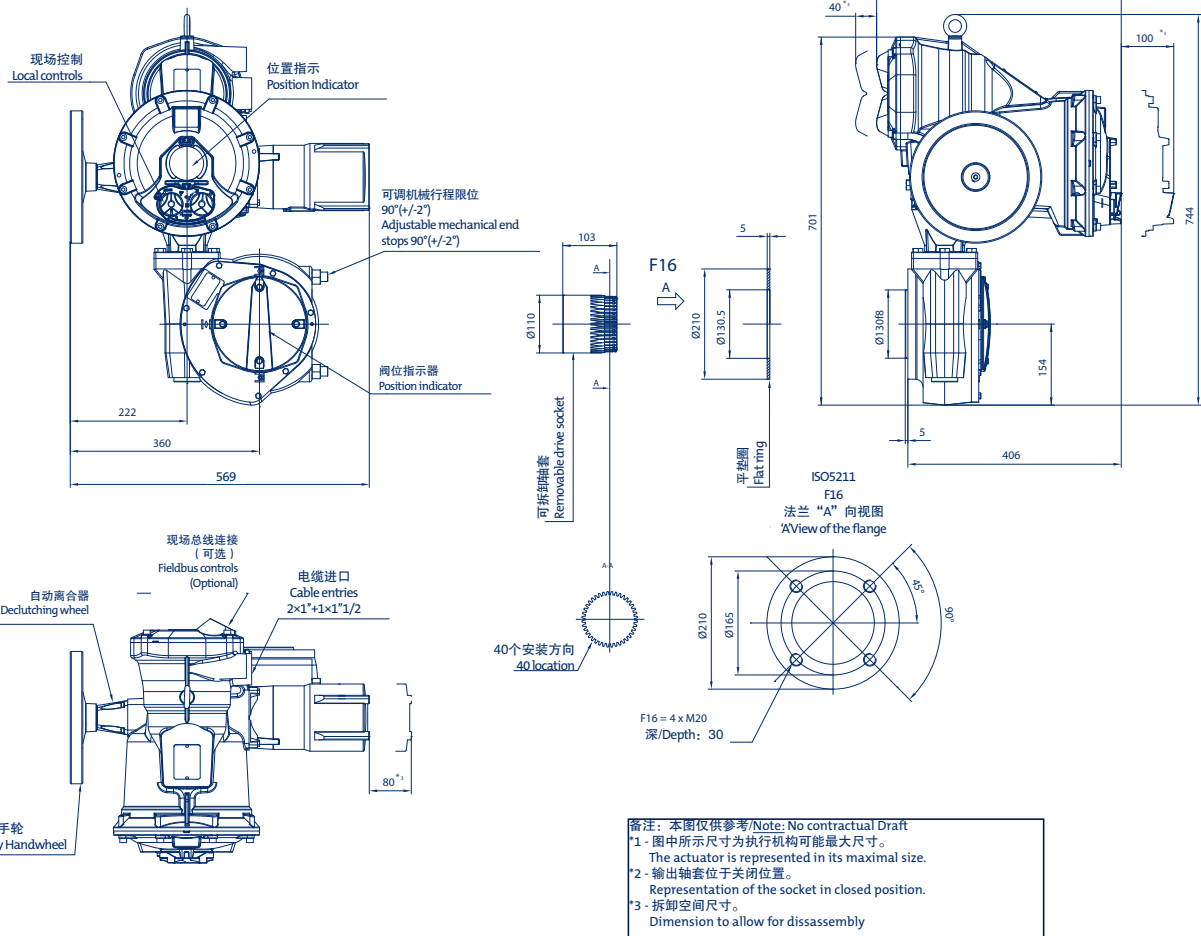
Flat / 扁轴孔



S Ød7 S

22 / 27 / 36 / 46 35 / 40 / 48 / 50 / 60 / 72 / 80 32 / 36 / 46

STX6G + RS438



Dimensional drawings / 尺寸图



23

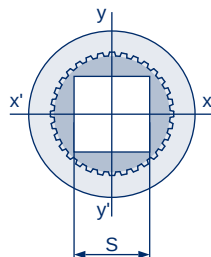
CTN 401/02

SOCKET MACHINING 轴套加工

Socket with 40 positions
可旋转40个方向安装

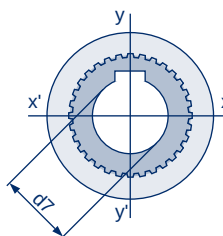
Standard dimensions
标准尺寸

Parallel square / 方孔



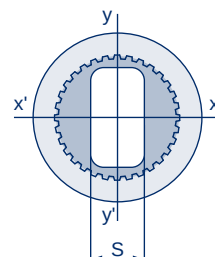
S
27 / 36 / 46 / 50

Key / 带键圆孔



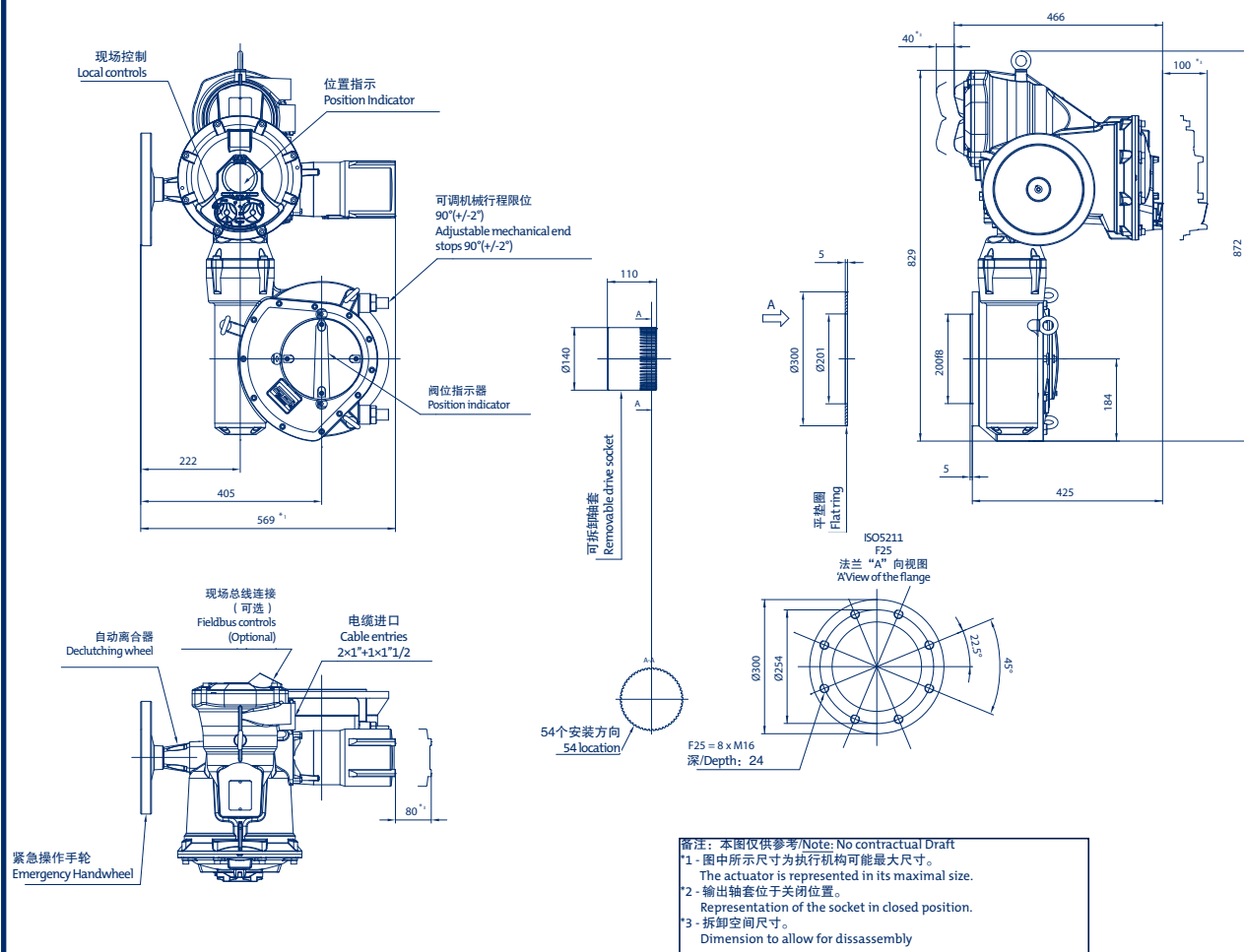
Ød7
42 / 48 / 50 / 60 / 72 / 80

Flat / 扁轴孔



S
36 / 46

STX6 + RS1008G

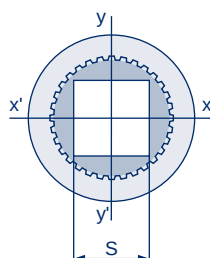


SOCKET MACHINING 轴套加工

Socket with 54 positions
可旋转54个方向安装

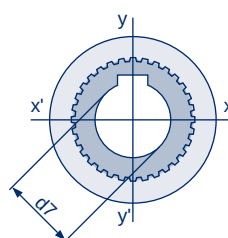
Standard dimensions 标准尺寸

Parallel square / 方孔



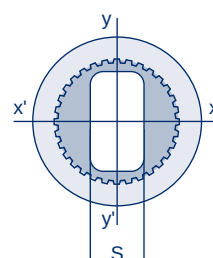
S
46 / 50 / 55

Key / 帶鍵圓孔



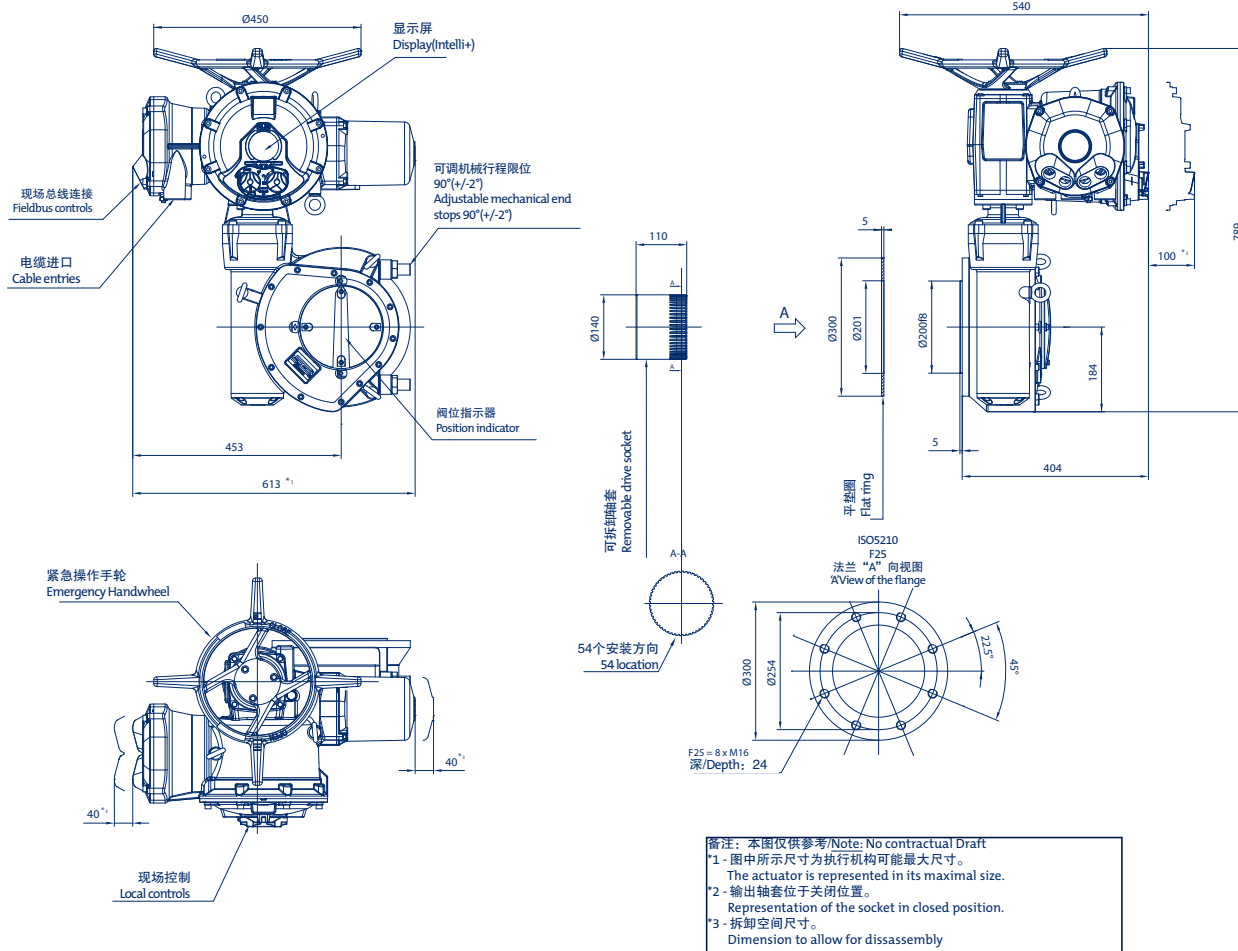
Ød7
60 / 70 / 72 / 80 / 100

Flat / 扁轴孔



5

STX20 + RS1008



Dimensional drawings / 尺寸图

25

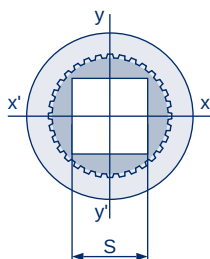
CTN 401/02

SOCKET MACHINING 轴套加工

Socket with 54 positions
可旋转54个方向安装

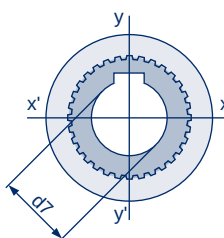
Standard dimensions
标准尺寸

Parallel square / 方孔



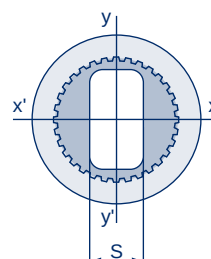
S
46 / 50 / 55

Key / 带键圆孔



Ød7
60 / 70 / 72 / 80 / 100

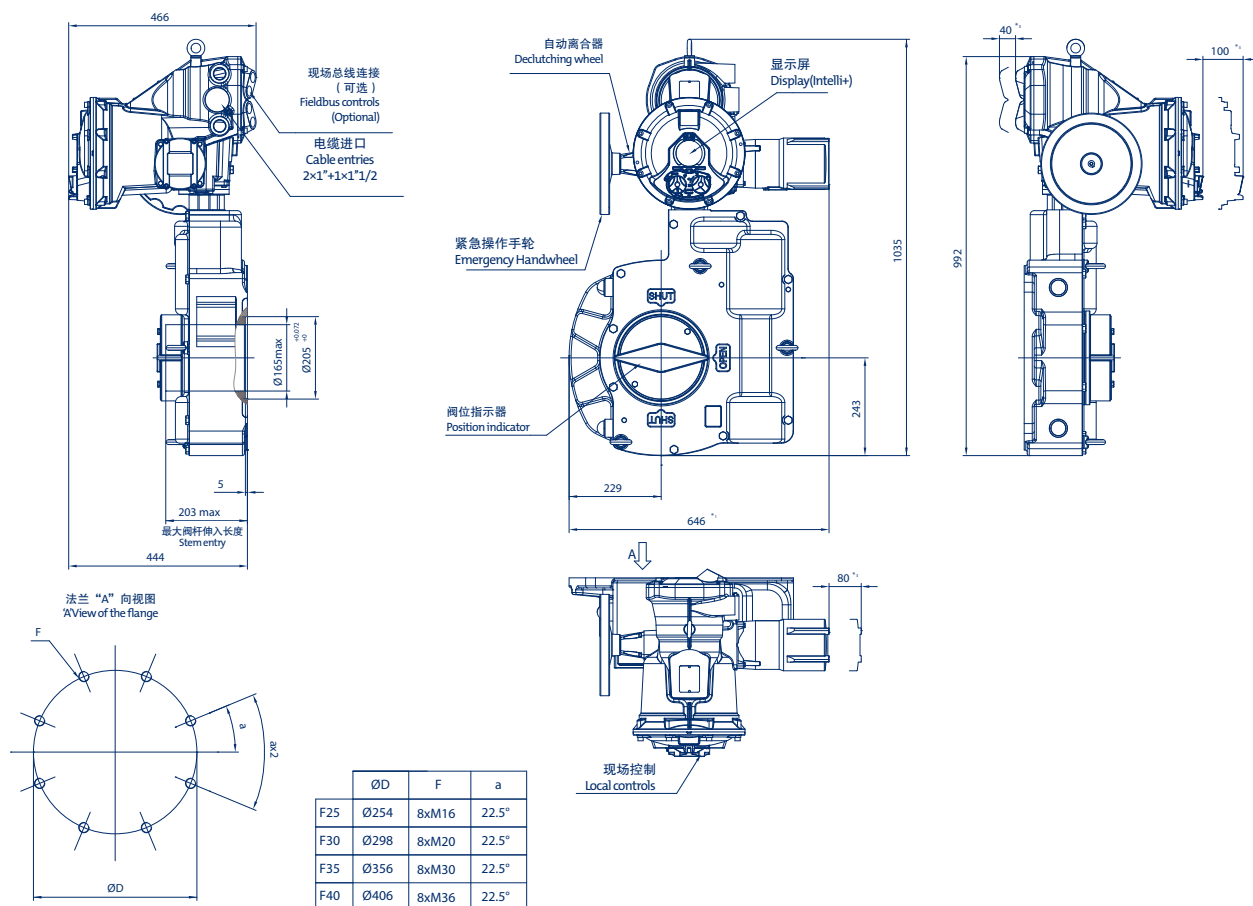
Flat / 扁轴孔



S
NA



STX6 + MF40GG

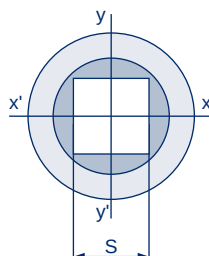


备注：本图仅供参考/Note: No contractual Draft
*1 - 图中所示尺寸为执行机构可能最大尺寸。
The actuator is represented in its maximal size.
*2 - 输出轴套位于关闭位置。
Representation of the socket in closed position.
*3 - 拆卸空间尺寸。
Dimension to allow for disassembly

SOCKET MACHINING 轴套加工

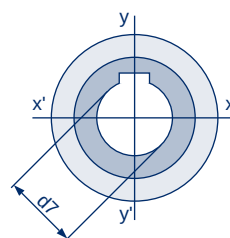
Dimensions max / 最大尺寸

Parallel square / 方孔



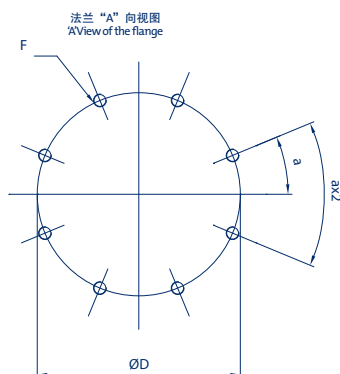
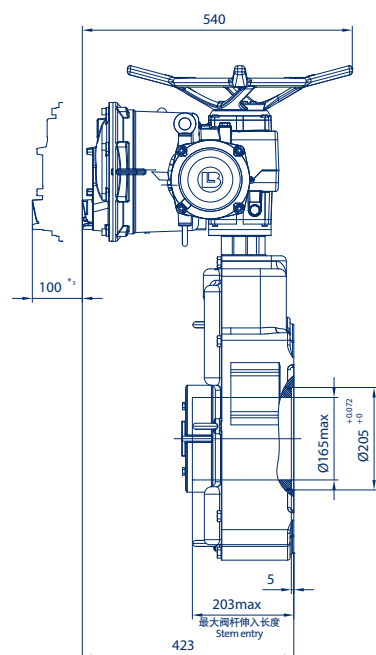
S
115

Key / 带键圆孔

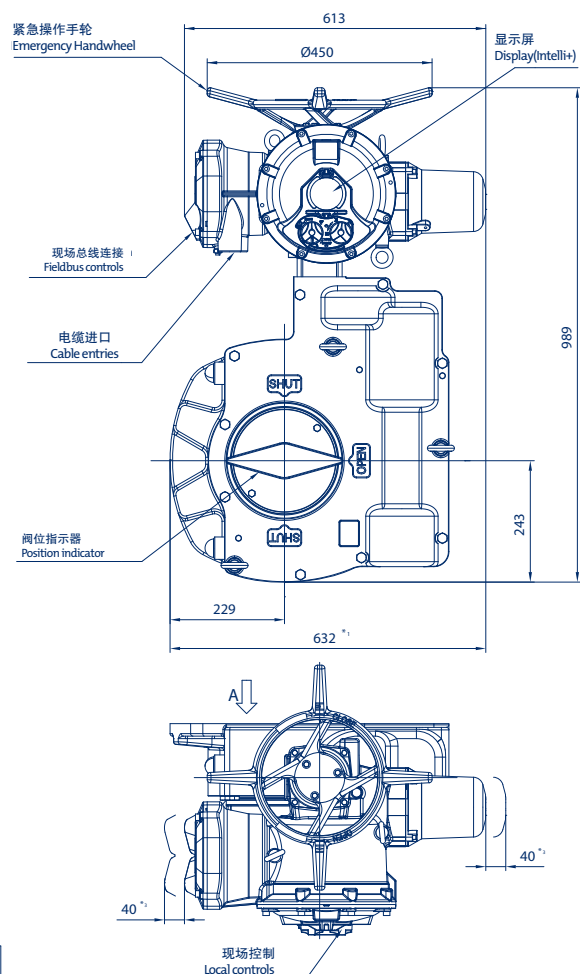


Ød7
165

STX20 + MF40 / STX20 + MF40GG / STX20 + MF40G



	ØD	F	a
F25	Ø254	8xM16	22.5°
F30	Ø298	8xM20	22.5°
F35	Ø356	8xM30	22.5°
F40	Ø406	8xM36	22.5°

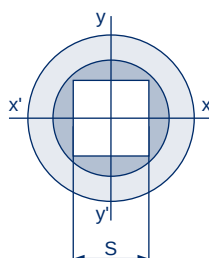


备注：本图仅供参考/Note: No contractual Draft
 *1 - 图中所示尺寸为执行机构可能最大尺寸。
 The actuator is represented in its maximal size.
 *2 - 输出轴套位于关闭位置。
 Representation of the socket in closed position.
 *3 - 拆卸空间尺寸。
 Dimension to allow for disassembly

SOCKET MACHINING 轴套加工

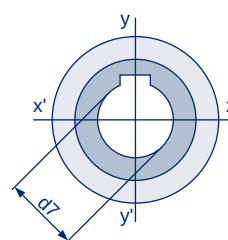
Dimensions max / 最大尺寸

Parallel square / 方孔



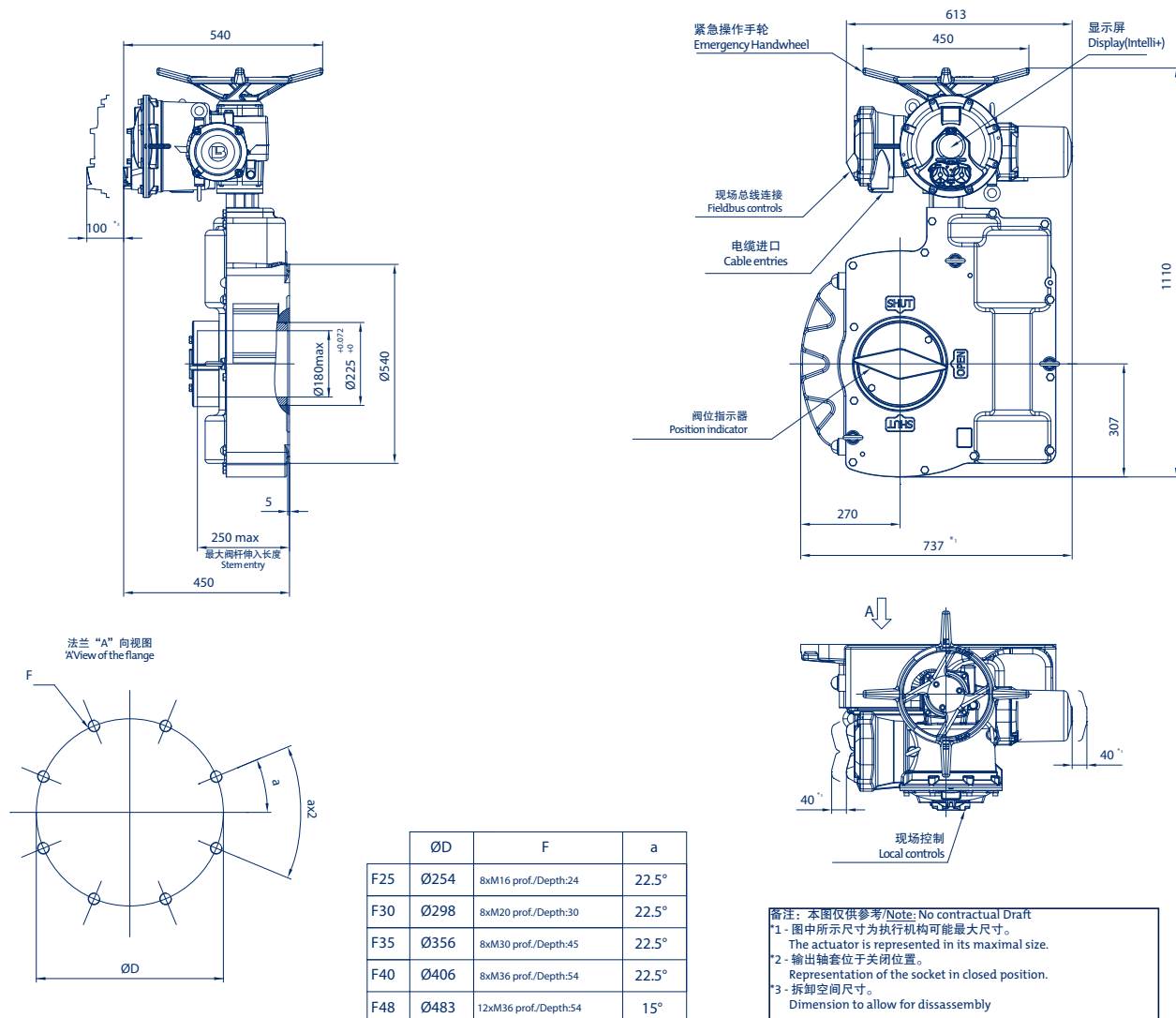
S
115

Key / 带键圆孔



Ød7
165

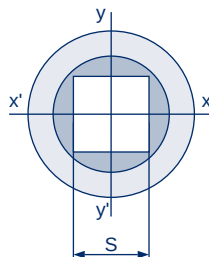
STX10 + MF50GG / STX20 + MF50G



SOCKET MACHINING 轴套加工

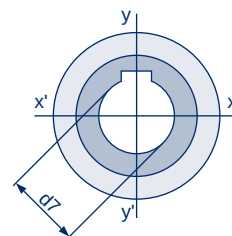
Dimensions max / 最大尺寸

Parallel square / 方孔



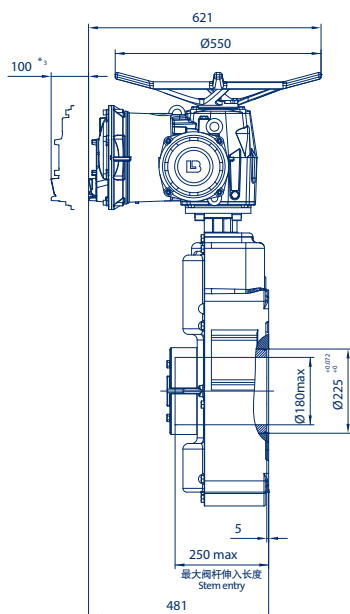
S
130

Key / 带键圆孔

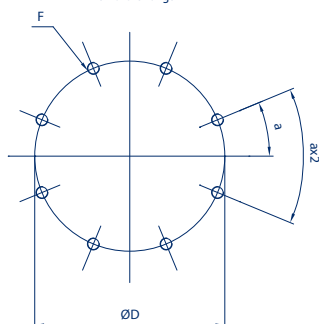


Ød7
180

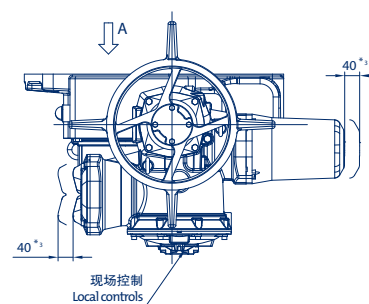
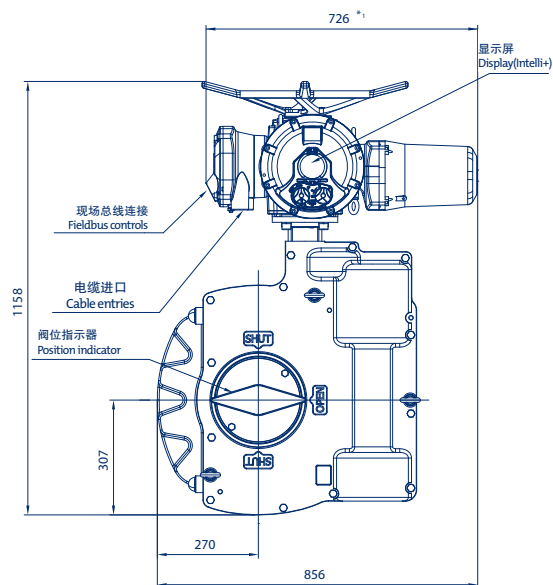
STX40 + MF50



法兰“A”向视图
A'View of the flange



	ØD	F	a
F25	Ø254	8xM16	22.5°
F30	Ø298	8xM20	22.5°
F35	Ø356	8xM30	22.5°
F40	Ø406	8xM36	22.5°
F48	Ø483	12xM36	15°

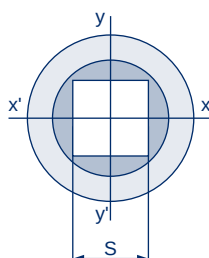


备注：本图仅供参考/Note: No contractual Draft
 *1 - 图中所示尺寸为执行机构可能最大尺寸。
 The actuator is represented in its maximal size.
 *2 - 输出轴套位于关闭位置。
 Representation of the socket in closed position.
 *3 - 拆卸空间尺寸。
 Dimension to allow for disassembly

SOCKET MACHINING 轴套加工

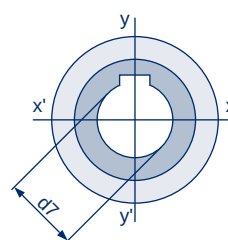
Dimensions max / 最大尺寸

Parallel square / 方孔



S
130

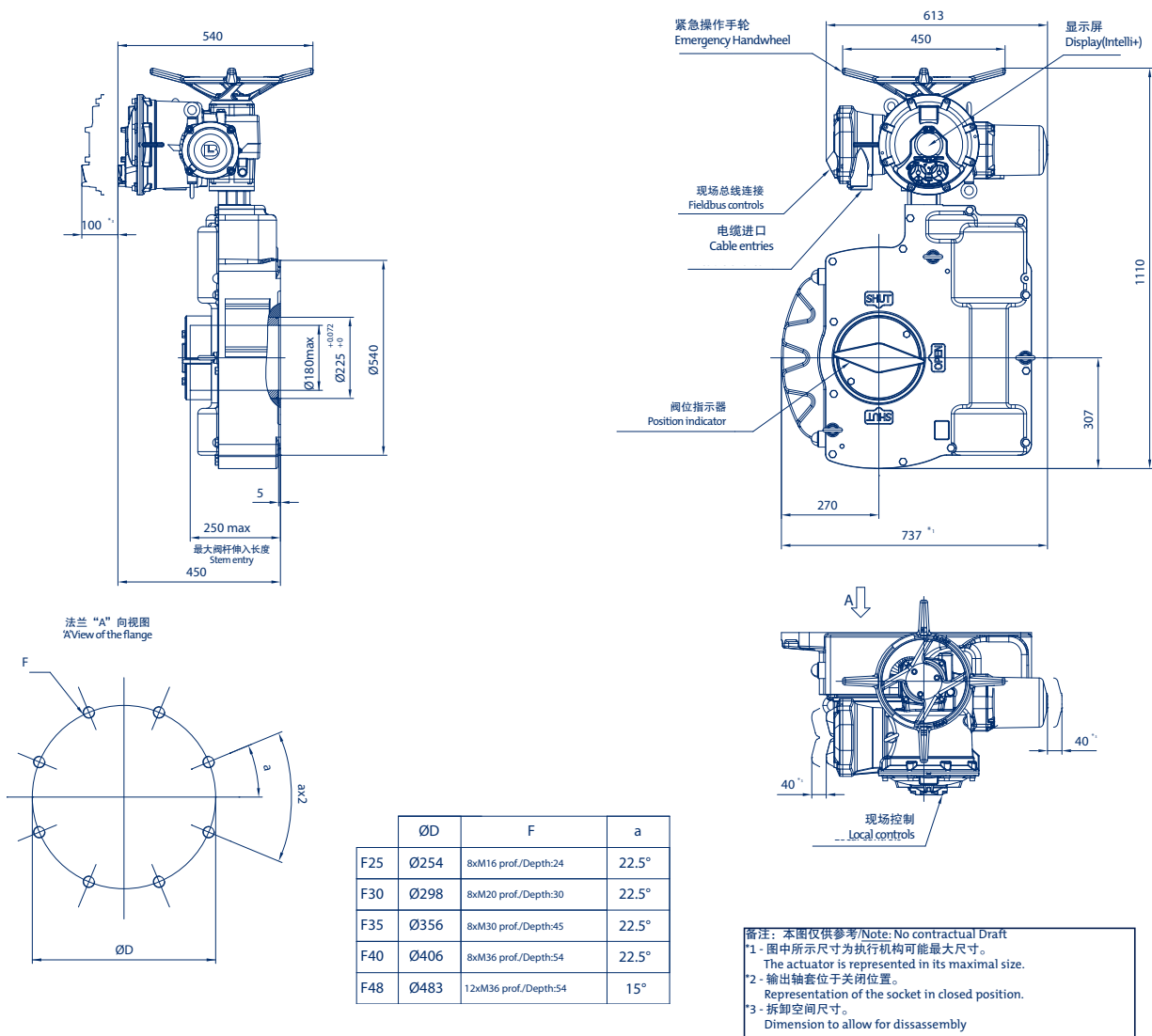
Key / 带键圆孔



Ød7
180

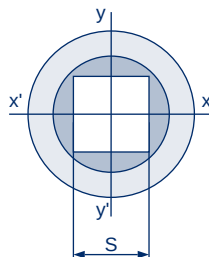


STX20 + MF55GG



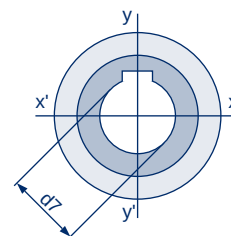
QUADRANT MACHINING

Parallel square / 方孔



S
130

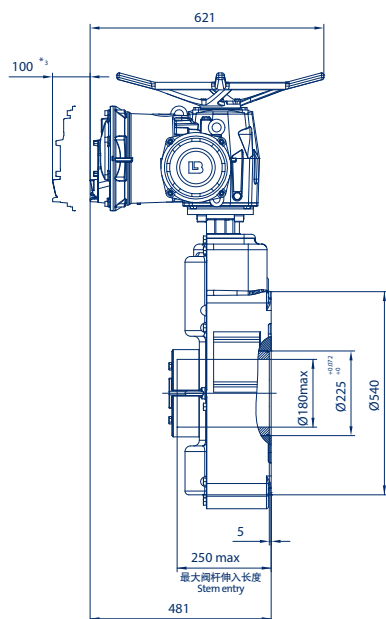
Key / 带键圆孔



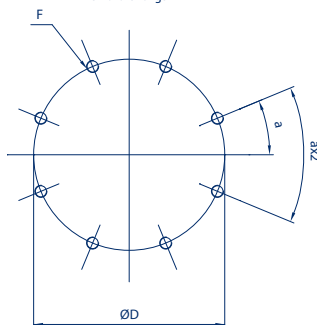
Ød7
180

Dimensions max / 最大尺寸

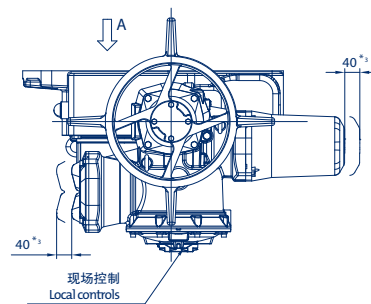
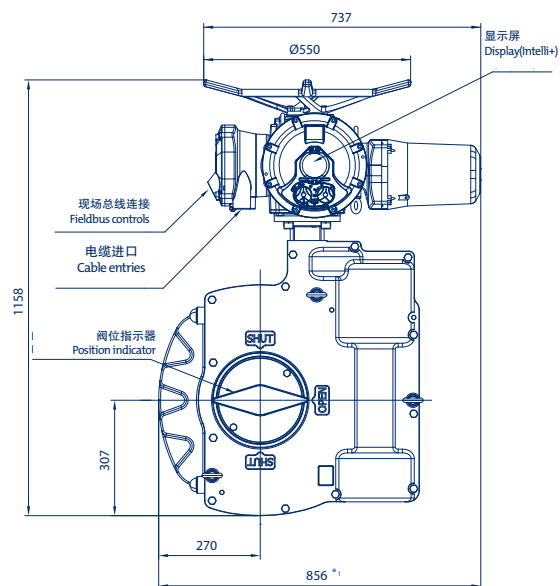
STX20 + MF55G



法兰“A”向视图
A'View of the flange



	ØD	F	a
F25	Ø254	8xM16 prof./Depth:24	22.5°
F30	Ø298	8xM20 prof./Depth:30	22.5°
F35	Ø356	8xM30 prof./Depth:45	22.5°
F40	Ø406	8xM36 prof./Depth:54	22.5°
F48	Ø483	12xM36 prof./Depth:54	15°



备注：本图仅供参考/Note: No contractual Draft
 *1 - 图中所示尺寸为执行机构可能最大尺寸。
 The actuator is represented in its maximal size.
 *2 - 输出轴套位于关闭位置。
 Representation of the socket in closed position.
 *3 - 拆卸空间尺寸。
 Dimension to allow for disassembly

Dimensional drawings / 尺寸图

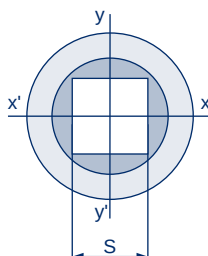


31

CN 401/02

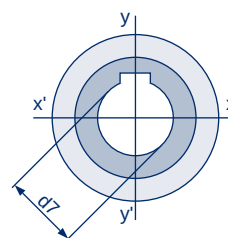
QUADRANT MACHINING

Parallel square / 方孔



S
130

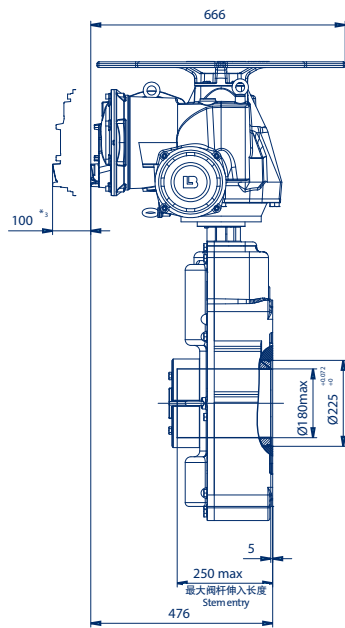
Key / 带键圆孔



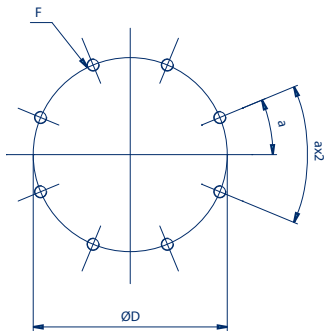
Ød7
180

Dimensions max / 最大尺寸

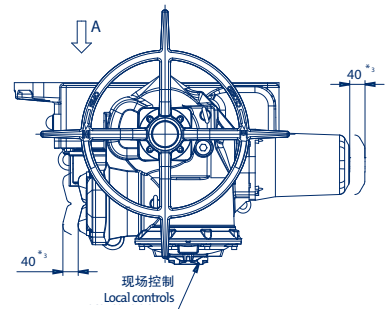
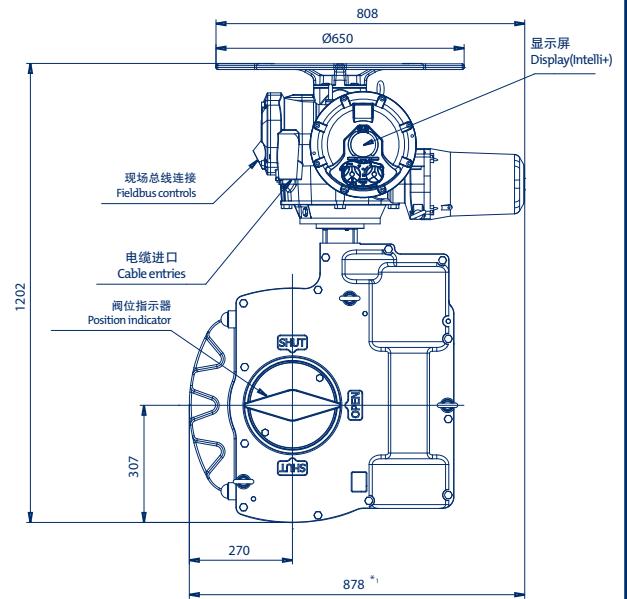
STX60 + MF55



法兰“A”向视图
A'View of the flange



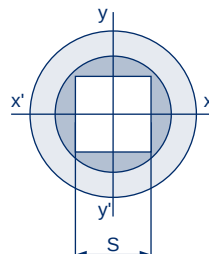
	ØD	F	a
F25	Ø254	8xM16	22.5°
F30	Ø298	8xM20	22.5°
F35	Ø356	8xM30	22.5°
F40	Ø406	8xM36	22.5°
F48	Ø483	12xM36	15°



备注：本图仅供参考/Note: No contractual Draft
 *1- 图中所示尺寸为执行机构可能最大尺寸。
 The actuator is represented in its maximal size.
 *2- 输出轴套位于关闭位置。
 Representation of the socket in closed position.
 *3- 拆卸空间尺寸。
 Dimension to allow for disassembly

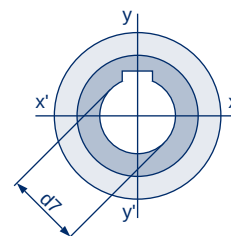
QUADRANT MACHINING

Parallel square / 方孔



S
130

Key / 带键圆孔



Ød7
180

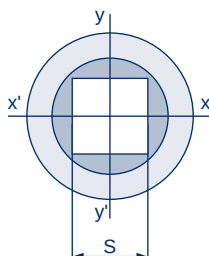
Dimensions max / 最大尺寸

Dimensional drawings / 尺寸图



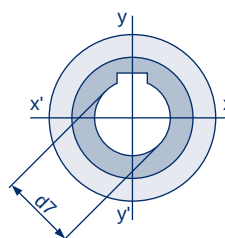
33

Parallel square / 方孔



S
155

Key / 带键圆孔

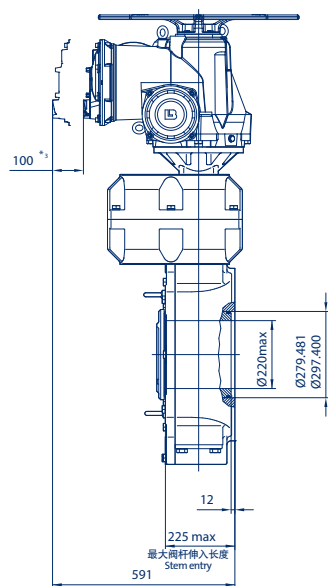


Ød7
220

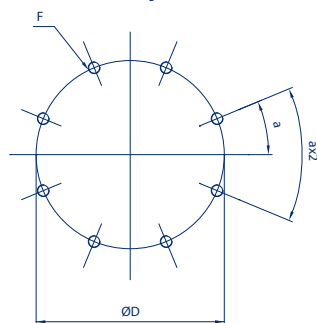


Ød7
220

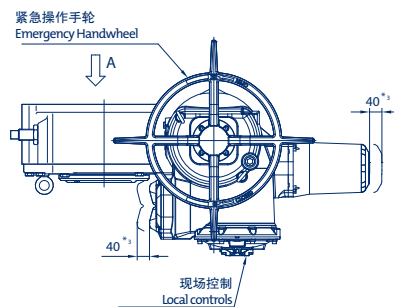
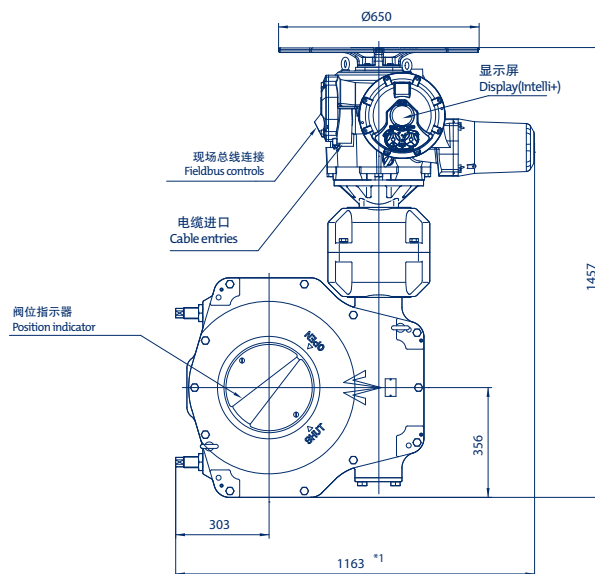
STX140 + M83/DB9



法兰“A”向视图
*A View of the flange



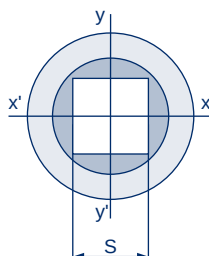
	ØD	F	a
F35	Ø356	8xM30 prof./Depth:45	22.5°
F40	Ø406	8xM36 prof./Depth:54	22.5°
F48	Ø483	12xM36 prof./Depth:54	15°



备注：本图仅供参考/Note: No contractual Draft
*1 - 图中所示尺寸为执行机构可能最大尺寸。
The actuator is represented in its maximal size.
*2 - 输出轴套位于关闭位置。
Representation of the socket in closed position.
*3 - 拆卸空间尺寸。
Dimension to allow for disassembly

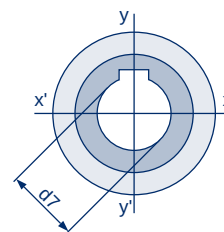
QUADRANT MACHINING

Parallel square / 方孔



S
155

Key / 带键圆孔

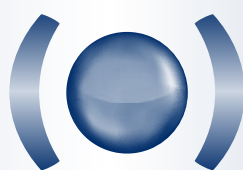


Ød7
220

Dimensions max / 最大尺寸



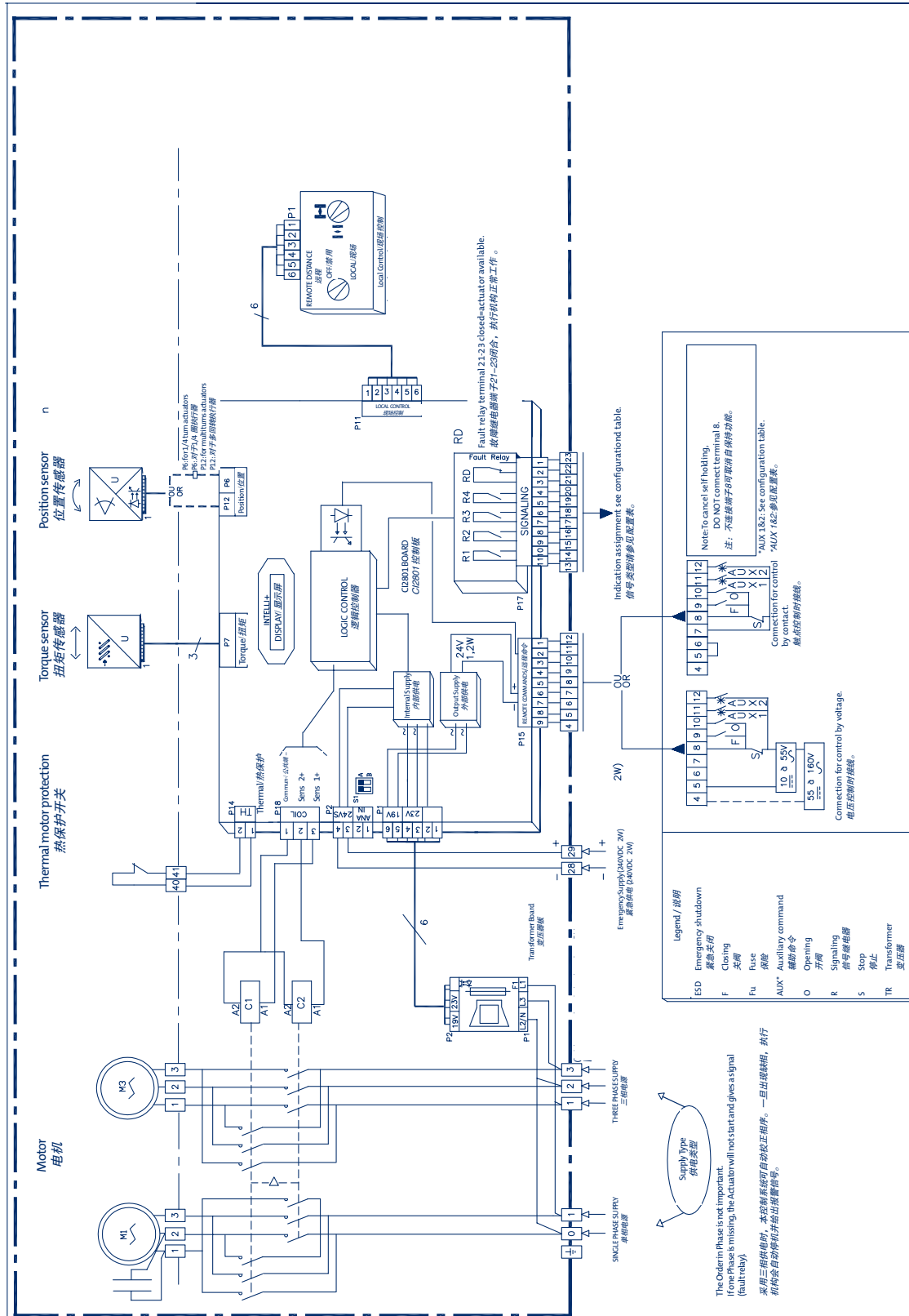
Wiring diagrams 接线图



**BERNARD®
CONTROLS**

Explosionproof Quarter-turn 智能防爆型角行程电动执行机构 - INTELLI+ -

Electric actuators - 电动执行机构



INTELLI+ POSITION TRANSMITTER / INTELLI+带位置变送器

